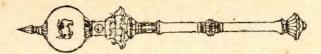
24 වන කාණ්ඩය 7 වන කලාපය What your H. P. nampy.



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නීල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)

අත්තර්ගත පුධාන කරුණු

නිවේදනය:

කොළඹ විශ්ව විදහලයේ උත්තර මුණ්ඩලයට තම කරීම

පුග්තවලට වාවික පිළිතුරු

ගෝක පුකාගය: එල්. බී. දසනායක මහතා

පළාත් පාලන ණය සහන සහා පනත් කෙටුම්පත:

පළමුවන වර කියවන ලදී

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පනත් කෙටුම්පත්:

ඉෂා – අතුල් ඉස්ලාම් අනාථ නිවාසය (සංස්ථාගත කිරීමේ) – (ජබීර් <mark>ඒ. නාදර්</mark> මහතා) – පළමුවන වර කියවන ලදි

ලංකා හෝටල් පාසෑලේ උපාධිධරයක්ගේ සංගමය (සංස්ථාගක කිරීමේ) -- (මෙල්ටන් රණරාජ මහතා) -- පළමුවන වර කියවිත ලදී. මුස්ලිම් කාන්තා සමාජ කවය (ලංකා) (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර කියවා "ඒ" ස්ඨාචර කාරක සභාවට පව<mark>රක ල</mark>දි

සීමායගින සොළඹ සොමර්ෂල් (පොහොර) යමාගම: වාර්ෂික වාර්තාව

ලංකා රාජ් පිටි නිෂ්පාදන නිතීගත සංස්ථාව ව්යුරුඩා හැරීම විවාදය ඉදිරියට ගෙන යන ලදි

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

Duration of Proceedings : 3.00 p.m. to 5.20 p.m. on 05.07.1983

Final set of manuscripts

received from Parliament : 10.15 p.m. on 05.07.1983

Printed copies despatched : 06.07.1983 afternoon

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பீழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்பு :

கொழும்பு பல்கலேக்கழக மன்றுக்கு நேமகங்கள்

விளுக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு. எல். பி. த்ஸநாயக்க

உள்ளூராட்சி கடன்வழங்கு சபைகள் சட்டமூலம் :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

தனி அங்கத்தினர் சட்டமூலங்கள் :

அனுதைகளுக்கான இஷா-அத்துல் இஸ்லாமிய இல்லம் (கூட் டிணேத்தல்)—[ஜனுப் ஜாபிர் ஏ. காதர்]—முதன்முறை இ் பெப்பட்டது இலங்கை ஓட்டல் **கல்லூரிப் பட்ட**தாரிகள் கழகம் (கட்டி**ண்த்** தல்)—[இரு. ஷெல்டன் சணசாஜ]—முதன்முறை மதிப்பிடப் பட்டது

முஸ்லிம் பெண்களின் சமூக லீக் (இலங்கை) (கட்டி**க்ண**த்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலேக்கு**ழு 'ஏ' க்குச் சாட்** டப்பட்டது

கொழும்பு கொம்மேஷல் கம்பனி (பசளேகள்) விமிட்டெட் : ஆண் டறிக்கை

இலங்கை அரச மா அரைக்கும் கூட்டுத்தாபனத்தைக் கலேத்தல் விவாதம் தொடர்கிறது

Volume 24 No. 7

Tuesday 5th July 1983

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENT:

Nominations to Colombo University Court
ORAL ANSWERS TO QUESTIONS
VOTE OF CONDOLENCE: MR. L. B. DASSANAYAKE
LOCAL GOVERNMENT CREDIT COUNCILS BILL:
Read the First time

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Isha-Athul Islam Home for the Orphans (Incorporation) - [Mr. Jabir A. Cader] - Read the First

Ceylon Hotel School Graduates Association (Incorporation) - [Mr. Shelton Ranaraja] - Read the First time

MUSLIM WOMEN'S SOCIAL LEAGUE (CEYLON) (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee

COLOMBO COMMERCIAL CO. (FERTILIZER) LTD.:
ANNUAL REPORT

DISSOLUTION OF CEYLON STATE FLOUR MILLING CORPORATION:

Debate continued

2-A 71285-2,450 (83/07)

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

ideal antella micugarana

marking trailing

(the manufactures)

is a more or me were

started by the court of the started

dispute discussion opinion to the contract of

manufactures the brooks are at the

minimized the state of the stat

Service you in good on his plantage of the service

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS
VOTE OF CONDITIONS IN L. B. DASSANAYAKE
LOCAL GOVERNMENT CREDIT COUNCIES OF L:

PRIVATE MEMBERS BILLS
ISha Athul Islam Home (or the Orphans
(Incorporation) [Mr. Jahir A Cader] Rend the First

thatotportained winds, Shelson Ranamia) - Krad the First

MUSLIM WOMEN'S SOCIAL LEAGUE (CLYLON)

COLOMBO COMMERCIAL CO. (FERTILIZER) LTD. ANNUAL REPORT

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තුව urrrrgumpů PARLIAMENT

1983 ජූලි 5 වන අගහරුවාද මිණි**නො**ග්**නිවුනො**ග, 5 **නුම**ණි 1983

Tuesday, 5th July 1983

අ. හා. 3 ට පාර්ලිමේන්තුව රැය විය. කථානායකතුමා [අල් හාජ එම්. අබ්දුල් බාකිර් මාකාර් මහතා] මුලායනාරුඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி. ப. 3 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [அல் ஹாஜ் எீம். அப்துல் பாகீர் மாகார்] தலேமை வகித் கத்தவர்)

The Parliament met at 3 p.m. MR. SPEAKER [AL HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR] in the Chair.

තිවේදනය *அறி*வப்பு

ANNOUNCEMENT

කොළඹ විශ්ව විදුලයේ උත්තර මණ්ඩලයට තම කිරීම கொழும்புப் பல்கிலக்கழக மன்றுக்கு நேமகங்கள் NOMINATIONS TO COLOMBO UNIVERSITY COURT

கப்பைகள்வுல் (சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

The following Members have been nominated to the Court of the University of Colombo:

Mr. J. A. E. Amaratunga Mr. Chandra Ranatunga

As the number of candidates nominated is equal to the number of Members to be elected, I declare these candidates duly elected to the Court of the University of Colombo.

ලිපි ලේඛනාදීය පිළිගැන්වීම පොරාශිස්සේග්රු ගුද්මිරුස්සේ PAPERS PRESENTED

Audit Report on the Accounts of the University Grants Commission of the year ended 31st December 1981.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of ther Prime Minister and Minister of Local Government Housing and Construction and Minister of Highways.)

Annual Report of the Sri Lanka Tea Board for 1980.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries.)

Annual Report and the Statement of Accounts of the State Distilleries Corporation for 1980.—(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Finance and Planning.)

ದರ್ಯಾತಿದವ ತಿನ ಜಿನಿವ ಪ್ರಸ್ತವವೆ ಜಿಂಪುರ ಜಾರಣ ಅදಿ. ಈಬಾರ್ಟಿ ಫ್ರೆಡಿಕು இருக்கக் கட்டளேயிடப்பட்டது, Ordered to lie upon the Table.

පිළිගන්වන ලද වාර්තා සොස්ට්රිස්සේටට දැනිස්කසෙණ REPORTS PRESENTED

ම්නුවන්ගොඩ තරුණ බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරී**මේ**) පත<mark>ත්</mark> කෙටුම්පත

யனுவாகொட பௌத்த இன்னுர் கழகம் (கட்டிக்கை<mark>த்தம்)</mark> சட்டமூலம்

YOUNG MEN'S BUDDHIST ASSOCIATION, MINUWANGODA (INCORPORATION) BILL

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කුීඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකකුමා)

(கிரு. எம். வின்சன்ற் பெரோ—பாராளுமன்ற அலுவல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிரதம அரசாங்கக் கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Chairman, Standing Committee "B" I present the Report of Standing Committee "B" on The young Men's Buddhist Association, Minuwangoda (Incorporation) Bill together with the Minutes of the Proceedings.

REPORT

The Committee have considered the Young Men's Buddhist Association, Minuwangoda (Incorporation) Bill and have agreed to it without amendment.

පනත් කෙටුම්පත "බී" ස්ථාවර කාරක සභාව විසින් වාර්තා කරන ලද පරිදී 1983 ජූලී 6 වන බදද සලකා බලනු ලැබේ.

சட்டமூலம் நிலேக்குழு "பி" இளுல் அறிக்கை செய்யப்பட்டவாறு 1983, ஜூல்ல 6, புதன்கிழமை பரிசீலிக்கப்படவிருக்கிறது.

Bill as reported by Standing Committee "B", to be considered upon Wednesday, 6th July 1983.

පෙත්සම්

மனுக்கள்

PETITIONS

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Hon. Member for Katugampola - (Pause) - Not here.

Hon. Member for Matara - (Pause) - Not here.

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා (කම්කරු තියෝජා ඇමතිතුමා)

சிகா, எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரோ — தொழில் பாதி அமைச்சர்)

(Mr. M. Joseph Michael Perera - Deputy Minister of Labour)

රාගම, බටුවත්තේ, අංක 187 දරන නිවසේ පදිංචි ජේ. ටී. ඩ්. එම පෙරේරා මහත්මීයගෙන් ලැබුණු පෙන්සමක් මම ඉදිරිපත් කරනවා.

ආර්. පී. විජෙසිරි මහතා (හාරිස්පන්තුව දෙවන) (திரு. ஆர். பீ. விஜேசிறி—ஹாரிஸ்பத்துவ இரண்டாம் அங் கத்தவர்)

(Mr. R. P. Wijesiri - Second Harispattuwa)

කුරුණෑගල. දිස්තුක් ඉඩම පුතිසංස්කරණ අධිකාරියේ ඩී. උබේසේකර මහත්මාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් මම ඉදිරිපත් කරනවා.

මහජන පෙන්සම් කාරක සභාවට පැවරීය යුතු යයි තියෝග කරන ලදී. பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளேயிடப்பட்டது. Ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

පුශ්නවලට වාවික පිළිතුරු வினுக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

ඒ. ඒ. එල්. කමල් ඕපාත මෙතෙවිය : රැකියාවක් செல்வி ஏ. ஜி. எல். கமல் ஓபாத்த: தொழில் MISS A. G. L. KAMAL OPATHA: EMPLOYMENT

209/83

1. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල) (கலாநிதி டபிள்யு, தஹநாயக்க—காவி) (Dr. W. Dahanayake - Galle)

සැලසුම් කුීයාත්මක කිරීම පිළිබද තියෝජා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) අක්මීමන රැකියා බැංකු අංක 619 හිමි උඑව්විකේ ඕපාන පදිංචි ඒ. ජ්. එල්. කමල් ඕපාන මෙනෙවිය අංක ගණිනය සහ භාෂාව ඇතුථ සම්මාන පහක් ලබා අ. පො. ස. (සාමානෳ පෙළ) විභාගය සමත් වී ඇති බව එතුමා දන්නේද ? (ආ) ලිපිකාරියක් ලෙස ඇය පන්කර නොමැත්තේ මත්ද ? (ඇ) ලිපිකාරීයක් ලෙස හෝ වෙනත් සුදුසු තනතුරකට ඇය වහා පන්කරන්නේද ? (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද ?

திட்டச் செயற்படுத்தல் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) உளுவிற்றிகே, ஒபாத்த எனும் முகவரியைச் சேர்ந்தவ ரும் 619 ஆம் இலக்க அக்மீமன தொழிலட்டையைக் கொண்ட வருமான செல்வி ஏ. ஜி. எல். கமால் ஒபாக்க என்பவர் க. பொ. த. (சா. த.) பரீட்சையில் மொழி, எண்கணிதம் உட்பட ஐந்து நிறமைச் சித்திகளுடன் சித்தியடைந்துள்ளாரென் ப்தை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இவருக்கு எழுதுவின்ஞராக ஏன் தொழில் வழங்கப்படவில்லே? (இ) உடனடியாக இவர் எழுதுவிண்ளுராகவோ வேறு பொருத்தமான வகையிலோ நியமிக்கப்படுவாரா? (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

Plan Deputy Minister asked the Implementation: (a) Is he aware that Akmeemana Job Bank No. 619, Miss. A. G. L. Kamal Opatha of Opatha, Uluwitike, has passed in the G.C.E. (O. L.) Examination with five credits, including language and Arithmetic? (b) Why has she not been given work as a clerk? (c) Will she be appointed at once as a clerk or in another suitable capacity? (d) If not why?

ඩී. බී. වෙලගෙදර මහතා (සැලසුම් කියාත්මක කිරීමේ තියෝජා ඇමතිතුමා)

(திரு. டீ. பி. வெலகேதா—அமைப்புத்திட்டச் செயற்படுத் தற் பேரதி அமைச்சர்)

(Mr. D. B. Welagedera-Deputy Minister of Plan Implementation)

(අ) නැත. මෙම අමාතනංශය වෙත දන්වා ඇති පරිදි අංක ගණිතය සහ භාෂාව ඇතුළු සම්මාන පහක් සහිතව ඇය අ. පො. ස. (සාමානෑ පෙළ) විභාගය සමන් වි නැත. (ආ) පැන නොනහි. (ඇ) ඇය ලබා ඇති සුදුසුකම අනුව පුරප්පාඩු සඳහා ඉල්ලීම් ලැබුණු විට සම්මුඛ පරිකෘණවලට යැවීමට කටයුතු කරනු ලැබේ. (ඇ) පැන නොන්හී.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (கலாநிதி டபிள்யு, தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

මුලින්ම ජොබ් කාඩ් එක දූත්තාට පසු මේ තැනැත්තිය අවශා සම්මාත ලබාගෙන තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවාද? ජොබ් කාඩ් එකේ වයස දුන් අවුරුදු පහක් වෙනවා.

ඩි. බී. වෙලගෙදර මහතා (திரு. டீ. பி. வெலகேதா) (Mr. D. B. Welagedera)

අපට ඒ බව දන්වා නැහැ. දන්නුවා නම් අපි ඒ පිළිබදව සටහනක් කර ගත්තවා.

ඩබ්ලිව්. ඒ. කරුණාවති මහත්මීය : වැත්දමු විශාම වැටුප් திருமதி டபின்யு. ஏ. கருணுவதி: விதவை ஒய்வூதியம் MRS. W. A. KARUNAWATHIE: WIDOW'S PENSION

210/83

2. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (கலாநிதி டபிள்யு, தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) ගාල්ලේ බටහිර බටදුවේ ඩබ්ලිව්. ඒ. කරුණාවති මහත්මියට අංක 82/196676/ 06-ගෙවිය යුතු වැත්දඹු විශාම වැටූප හේතු රහිතව කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවේ පුමාද වී ඇති බව එතුමා දත්තේද? (ආ) වහාම ඇට ගෙවීමට එතුමා කටයුතු කරන්නේද? (ඇ) නො එසේ කම්, මන්ද?

விவசாய அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவு கூட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினு: (அ) காலி, பட்டதாவ மேற்கைச் சேர்ந்த திருமதி டபிள்யு. ஏ. கருணுவதி என்பவரின் விதவைகள் ஓய்வூகியம் (இல. 82/196676/06) கமத்தொழில் நிணேக்களத்தில் அளவுக்கு மிஞ்சிய தாமத மடைவதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) உடனடியாக இக்கொடுப் பனவை வழங்குவதற்கு அவர் ஆவன செய்வாரா? (இ) இன் றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives: (a) Is he aware that the Widow's Pension due to Mrs. W. A. Karunawathie, Bataduwa West, Galle - No. 82/196676/06 - is being inordinately delayed in the Department of Agriculture? (b) Will he cause payment to be made at once? (c) If not, why?

එස්. එස්. අබේසුන්දර මහතා (වැඩබලන කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය හා පර්යේෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා)

(திரு. எஸ். எஸ். அபேசுந்தா — பதில் விவசாய அபி விருக்கி, ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

(Mr. S. S. Abeysundera-Acting Minister of Agricultural Development & Research)

(අ) නැත. (ආ) වැන්දඹු හා අනත්දරු විශුාම වැටුප් ගෙවනු ලබන්නේ වැන්දඹු හා අනත්දරු විශාම වැටුප් කාර්යාලය මගින්ය. (ඇ) අදල තොවේ.

மூப்பீக பிகிடூபி. දහනායක මහතා (கலாநிதி டபின்யு, தஹநாயக்க)
(Dr. W. Dahanayake)

I am sorry. I have addressed this Question to the wrong Minister.

එස්. එම්. සලීමා මහත්මීය : දරුවනට අතත්දරු විශුම වැටුප් ஜனுபா எஸ். எம். சலீமா : பிள்ளேகளுக்கு அனுதைப்படி MRS. S. M. Salcema : W.&.O.P. ALLOWANCE FOR CHILDREN

213/83

3. ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (கலாநிதி டபின்யு, தஹநாயக்க) (Dr. W. Dahanayake)

රාජා පරිපාලන ඇමනිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමනිතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය : (අ) උළුවිටිකේ නාවිත්තේ නො. 243/1 හි පදිංචි වැන්දඹු විශාමික එස්. එම. සලීමා මහත්මියගේ (විශාම වැටුප් අංක 11812) බාලවයස්කාර දරුවන් තිදෙනාට කිසීම දීමනාවක් නොලැබෙන බව එතුමා දන්නේද ? (ආ) මේ බාලවයස්කරුවන්ට ලැබිය යුතු දීමතා හිහ වැටුප් සහිතව ලැබෙන්නට එතුමා සලස්වන්නේද ? (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද ?

பொது நிர்வாக அமைச்சரும் தோட்டத்தொழில் அமைச்சரு மானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) 243/1, நாவின்ன உளுளிற் மிகே எனும் முகவசியைச் சேர்ந்த விதலை ஓய்வுதியகார ரான ஒளுபா எஸ். எம். சனீமா (ஓய்வூதிய இல. 11812) என் பவரின் பராயமடையாத மூன்று பிள்ளேகளுக்குப் படியேது ஆம் வழங்கப்படுவதில்லே என்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) பராயமடையாத இவர்களுக்குரியவற்றை நிலுவைகளுடன் வழங்குவதற்கு அவர் ஆவன செய்வாரா? (இ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries: (a) Is he aware that the three minor children of the widow pensioner, Mrs. S. M. Saleema of 243/1, Navinna, Uluvitike, (Widow's Pension No. 11812), do not get any allowances? (b) Will he cause these minors to be paid their dues with arrears? (c) If not, why?

ගරින්දු කොරයා මහතා (තියෝජා රාජා පරිපාලන ඇමතිතුමා) (நிரு. ஹரீந்திர கொறபா —பொது நிர்வாகப் பிரதி அமைச் சுர்)

(Mr. Harindra Corea-Deputy Minister of Public Administration)
(a) It is not possible to trace this case as the W. & O.
P. number given is incorrect. (b) and (c) Vide (a) above.

ල. දූ. සේ. අලෙවි උපදේශක

இபுசே: ஆலோசக்கும் சந்தைப்படுத்தும் உசாத்து?ணயாளரும் C. G. R. ADVISOR AND MARKETING CONSULTANT

257/83

6. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody–Attanagalla) පුවාගත කටයුතු පිළිබද ඇමතිකුමා සහ ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබද ඇමතිතුමා සහ පුද්ගලික බස් පුවාහණය පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) එතුමා විසින් මෑතකදී පත් කරන ලද ලංකා දුම්රිය සේවාවේ අලෙව් උපදේශකගේ යුතුකම් සහ කටයුතු එතුමා සඳහන් කරන්නේද ? (ආ) පත්වීමේ දිනය සහ වැටුප් පරිමාව එතුමා සඳහන් කරන්නේද ? (ඇ) ලංකා දූම්රිය සේවාවේ මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ආදයමේ සහ වියදමේ මුදල් පුවාහය සහ දූම්රිය සේවාවේ වර්තමාත ආදයම එකුමා සදහන් කරන්නේද ? (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද ?

போக்குவரத்து அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனியார் பஸ் போக்குவரத்து அமைச்சருமான வரைக் கேட்ட விஞ: (அ) இலங்கை அரசாங்க புகையிரதப் பகுதிக்கு அவரால் அண்மையில் நியமிக்கப்பட்ட ஆலோசக ரும் சந்தைப்படுத்தல் உசாத்துணயாளருமானவரின் கடமை களேயும் அலுவல்களேயும் அவர் கூறுவரார? (ஆ) இவரது நிய மனத் திகதியையும் சம்பளத் திட்டத்தையும் அவர் கூறு வரரா? (இ) புகையிரதப் பகுதியின் தற்போதைய வருமா னத்தையும் இலங்கை அரசாங்கப் புகையிரதப் பகுதியில் இத் திணேக்களத்தின் வருமான, செலனின நிதிப்பாய்வையும் அவர் கூறுவரரா? (சு) இன்றேல் ஏன்?

asked the Minister of Transport and Minister for Transport Boards and Minister for Private Ominbus Transport: (a) Will he state the duties and functions of the Advisor and Marketing Consultant to the Ceylon Government Railway recently appointed by him? (d) Will he state the date of appointment and salary scale? (c) Will he state the present revenue to the Railway and the Cash flow of the income and expenditure in this department of the CGR? (d) If not, why?

එව්. කුලරත්න මහතා (පුවාහන නියෝජා ඇමනිතුමා)

(கிரு. எச். குலாத்ன—போக்குவாத்துப் பிரதி அமைச்சர்) (Mr. H. Kularatne-Deputy Minister of Transport)

(a) No such appointment has been made. (b), (c) and (d) Do not arise.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Is the hon. Deputy Minister aware that this particular individual has been appointed—

එවී. කුලරන්න මහතා

(திரு. எச். குலாத்ன)

(Mr. H. Kularatne)

He has not been appointed to the Railway.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayadody)

He was working in one of our foreign missions and was brought back to the Railway Department.

එච්. කුලරත්ත මහතා

(திரு. எச். குலாத்ன)

(Mr. H. Kularatne)

There is no post like this in the Railway.

ඉඩම් පුතිසංස්කරණ කොමිෂන් සභාව : විකුණනු ලැබූ හෝ බදු දෙනු ලැබු ඉඩම් විස්තර

காணிச்சேர் இருத்த ஆணேக்குழு : குத்தகைக்கு விடப்பட்ட/விற்கப் பட்ட காணி

LAND REFORM COMMISSION: LAND LEASED OR SOLD

258/'83

7. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

කෘෂිකාර්මික සංවර්ධන හා පයෝෂණ පිළිබද ඇමතිතුමා සහ ආහාර හා සමුපකාර ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) ඉඩම් පුනිසංස්කරණ කොමිනේ සභාව විසින් විකිණීමට හෝ බදු දීමට තීරණය කරනු ලැබ ඒ අනුව, පවරාගත් දිනයත් 1983 මාර්තු 20 වැනි දිනයත් අතරතුර, විකුණනු ලැබූ හෝ බදු දෙනූ ලැබූ (පාලනය කිරීම හෝ සන්තකව තබා ගැනීම ලාගදයක නොවන ඉඩම ඇතුළු) ඉඩම් කටට්වල ලැයිස්තුවක් එතුමා සභාගත කරන්නේද? (ආ) එක් එක් ගැනුම්කරුගේ හෝ බදු දෙනූ ලැබූ මුදල එතුමා සඳහන් කරන්නේද? (ආ) එක් එක් ගැනුම්කරුගේ හෝ බදුකරුගේ නම සහ එක් එක් ඉඩම විකුණේනු ලැබූ හෝ බදු දෙනු ලැබූ මුදල එතුමා සඳහන් කරන්නේද? (ඇ) ඔවුන් විසින් ඉඩම පුතිසංස්කරණ කොමිනන් සභාවට ආපසු පවරා දූන් ඉඩම පිළිබද ලැයිස්තුවක් සභාගත කරමින් එම ඉඩම ආපසු පවරා දීමට ඒ ඒ බදුකරුවන් හෝ ගැනුම්කරුවන් දක්වූ හේතු කචරේද යනු එතුමා සදගන් කරන්නේද? (ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

விவசாய அபினிருத்தி ஆராய்ச்சி அமைச்சரும் உணவுகட்டுறவு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) காணிச் சீர்திருத்த ஆணக்குழுவுக்கு காணிகள் உடைமையாக்கப் பட்ட தேதி முதல் 1983 மார்ச் 20 ந் தேதிவரை ஆணேக் குழு விற்றுவிடுவதென அல்லது குத்தகைக்கு விடுவதென தீர் மானிக்கப்பட்ட காணித்துண்டுகளில் (ஆணக்குழு கவனிப் பதற்கு அல்லது வைத்திருப்பதற்குப் பொருளாதார வாய்ப் பற்றதான காணித்துண்டுகள் உட்பட) எற்கணவே விற்கப் பட்ட அல்லது குத்தகைக்கு விடப்பட்ட காணிகளின் நிரலே அவர் சமர்ப்பிப்பாரா? (ஆ) இவ்வகையான ஒவ்வொரு காணியையும் கொள்வனவு செய்தவர்களின் அல்லது குத்தகைக்கு எடுத்தவர்களின் பெயரையும் முகவரியையும் ஒவ்வொன்றும் விற்கப்பட்ட விலேயையும் அவர் கூறுவாரா? (இ) இவற்றில் காணிச் சீர்திருக்க ஆணேக்குமுவுக்கு மீண்டும் திருப்பிக்

கொடுக்கப்பட்ட காணிகளின் நிரஃயும் இவ்வாறு திருப்பிக் கொடுப்பதற்கு இவர்கள் கூறிய காரணங்களேயும் அவர் சமர்ப் பிப்பாரா? (ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agricultural Development and Research and Minister of Food and Co-operatives:
(a) Will he table the list of lands already leased or sold by the Land Reform Commission since it decided to sell or lease blocks of land (including the uneconomical for the Commission to manage or retain) since its vesting up to 20th March, 1983? (b) Will he state the name and address of each purchaser or lessee and the sale or lease proce of each land? (c) Will he table the list of lands already returned by them to the LRC and stare the reasons given by each lessee or purchaser as to why they were retutning the land? (d) If not, why?

එස්. එස්. අබේසුත්දර මහතා (திரு. எஸ். எஸ். அபேசுந்தா) (Mr. S. S. Abeysundera) It is a long Answer. I am tabling it. கமாசீகேக இறை நூல் திறைப்: சபாபிடத்தில் வைக்கப்பட்ட கிடை: Answer tabled:

(a) The list of lands already leased or sold by the Land Reform Commission since it decided to sell or lease blocks of land (including the uneconomical for the commission to manage or retain) since its vesting up to 20th March 1983 is given in the annexed schedule under A & B. (b) The name and address of each purchaser or lessee and the sale or lease price of each land is given in the same schedule under C & D. (c) The list of lands already returned by them to the L.R.C. need not be given as there are no such cases. (d) Does not arise.

35/	ணிச் சீர்திருத்த ஆணேக்குழுவுக்கு	மணமுட	0	罗西	Disa (a) Does not arise.		
Co	lombo District	E	cte	nt	Name of Purchaser and Address S	elling Pri	ce
		A.	R.	P.		Rs. c.	
1.	Makulugaha Kurundugaha Watta	00	2	00	P. D. Karunaratna, Polgasovita, Ambalangoda	6,440	0
2.	Muthuhena	02	0	00	O. P. Seneviratna, 45/1, Elibankpara, Colombo	50,351	0
3.	Lady Kathaleen	03	2	00	Noortex Garments Industries	335,000	0
4.	Ambagaslanda	03	2	29.4	Calerance Perera, Magammana, Homagama	10,239	0
5.	Kakunagaha Watta	00	1	00	E. P. Piyasena, 302, Magammana, Homagama	9,553	18
6.	Wellangiriya Watta	03	0	00	Industrial Chemical Manufacturies Co., Adamacy Lane,	30,900	0
					Colombo		
7.	Hillcrest	01	0	00	P. D. P. S. Wijegunawardena, "Sisila" Bandaragama Road,	12,911	0
					Madapatha		
8.	Wellangahawatta	00	1	26	H. P. Ariyatilaka, 31, Koduruwawa, Kesbewa	5,407	50
9.	Muthuhena	03	1	00	P. W. Nevill Dharmaratna, S. D. S. Jayasinghe Mawatha,	52,311	50
		lyst dan		lmi .	Kalubowila Kalubowila		
10.	Muthuhena	05	0	00	Lester James Peries, 24, Dikman Road, Colombo	103,311	0
11.	Mattagoda	00	1	00	Pantis Jayatunga, Vidyarta, Horana Road, Polgasovita	6,440	0
12.	Mahahena	12	3	25	C/S. G. Lanka Granite & Mable Export	292,172	0
13.	Habanhena	05	3	20	do.	96,900	0
14.	Mattegoda	03	3	32	T. C. A. Samaranayaka, 146/4, Havelock Road, Colombo 5	56,950	0
15.	Sirimadura Watta	01	0	00	Secretary, Administration, Meegoda Orphanage, Balika	4,700	0
					Board of Directors		
16.	Muthuhena	03	0	00	S. C. Wanniarachchi, Kenwood Institute, 1030, Maradana	62,836	0
	like this on the Kullway.				Road The Mark Alabor by a ton took and the lost		

	Selling in	Extent	Marris	Name of Purchaser and Address	Selling Price	ce
	200	A. R. I	P	A.R.F.	Rs. c.	
	alam District	o 10 ho, Tentagella Lett	00	D. Chandrani Jayasooriya, 71/1, Pamankada Road,	102,000	0
1.	Mudukatuwa Walauwa	Danie Theorem Paris	otto	Colombo 6		
2.	Mudukatuwa Walauwa	12 0	00	Lanka Travel & Techniques, 56, Galle Road, Colombo 3	97,920	
3.	Talgahawatta	00 3	30	M. G. M. C. J. Goonasekera, Matikotuwa, Dankotuwa	8,025	
4.	Mudukatuwa Walauwawa	tta 10 3	03	K. N. Perera, "Srilee" Pahalagama, Kakapalliya	111,100	
5.	Mudukatuwa Walauwawa			P. A. D. Basil, Santhamariya, Mudukatuwa, Marawila	54,305	
6.	Mudukatuwa Walawwath			J. M. R. Perera, Krishani, Mudukatuwa, Marawila	120,569 353,500	
7.	Kohomba Waththa	50 0		Chinthamani Wijewardana, 133, Dharmapala Mawatha,	33,300	0.1
		mini Upenosda		Colombo 3 D. F. Perera, Weldon, Wennappuwa	126,250	0
8.	Kinakele	08 1 04 0		East Coast Ice Suppliers and Martin Service Ltd.	32,960	
9.	Martin Waththa	04.0		W. A. S. Wijewikrama, Pasyala, Tile Factory, Pasyala	58,431	
10.	Manaweriya	28 0		P. A. Jokin, 176, New Hettiwidiya, Kotahena, Colombo	214,411	0
11.	Henapola Group Daulkurunda Waththa	30 0		Don Edmand Pathirana	290,751	0
12.	ara District	chogmay		Burkley	.cb	.83
	Illukhena Waththa	abnana fluid with 03 0		Seethawaka Gamage, Lelawathi, Kandusewana, Uda	7,222 5	50
1.		ira Ellapathu, 11, Udahamu		Aparekka, Yatiyana adan aban aban aban aban aban aban a	(Horana) L	
2.	Illukhena Waththa	02 0		H. P. Amarasinghe, Kandusewana, Uda Aparekka, Yatiyan	a 6,420	0
3.		belio4 10	3 20 000	Piyadasa Ratnayake, Janaranjana, Mulatiyana, Mathara	19,211	0
Jan.	Gorakawela	46 2		A. E. Buljans, Medagoda, Matara	152,500	0
	npaha District					
1.	Millagaha Waththa	01. (12	T. V. A. Indrani Anicat Road, Asgiriya, Gampaha	11,287	
2.	Rabowita	08 :		A. D. E. Gunaratna, No. 7, Gothami Road, Colombo 8	32,960	
03.	Ankeliruppa Waththa	22 selena, C/o. Hotel's Co		do.	34,330	
			E KOR		(3,671 136,000	
4.			00	i do.	4,605	
5.			00	do. Exotic and Orchids Cooperative Society Ltd. Lakmalsala,	41,250	
6.	Wandurapola Waththa	Charles agains 10 o	00	Kandy Road, Nittambuwa	ion	.5
7	Aniyakanda Waththa	00	20	Patric Josap Fernando, 16, Hospital Road, Nagoda,	5,350	0
7.	Amyakanda wautula			Kandana		
8.	Batakanda Estate	02	2 00	R. Albert, Godigamuwa, Badalgama	6,687	50
9.		16	30	J. A. E. Amaratunga, 88, Negambo Road, Kandana	163,911	
10.		1 00 Galangama Real, Ra	09.22		6,531	
311.	Perawelkatuwa	Hadiswimel Tesha 10	00 0	Marina Rajapaksha, 44A, Horton Place, Colombo 7	83,611	
12.	Meegasovita		00 0	P. H. W. G. Seneviratna, 'Sirisevana', Attanagalla, Urapola	25,556	
13.	Polgahabutiya		3 01	A. Krishan Silva, 'Briyatriswila', Andiambalama	61,200	
14.	Ethkandaovita		2 07	W. A. Amaratunga, Hunupitiya, Attanagalla	13,961	
15.			1 20	R. M. T. E. R. Gunasekera, Heiyantuduwa, Mahara	163,116 a 24,440	
16.			1 00	Malinda Aruna Samarasinghe, 40, Yakkala Road, Gampah	123,511	
17.			0 00	D. H. Gunasekera, Heiyantuduwa, Mahara S. Rajapaksha, 2/5, Railway Avenue, Nugegoda	26,767	
18.			1 23 0 20	R. S. Saparamadu, 254, Nagoda, Kandana	5,511	
19.	THE PARTY NAMED IN COLUMN TO THE PARTY NAMED		0 00	Sarabumi Enterprises, 84, Veyangoda Road, Minuwangod		
20.			1 29	C. L. Dombapola, 'Lilani', Nittambuwa	28,325	
21.			0 00	Multi Purposes Co-operative Society, Thimbirigaskatuwa,	A STATE OF STATE OF	A COLUMN
LL.	. Elitouigaswauty a	things	89amu	Katana Katana	nightanil	3 - 5
23.	. Walpola Watta	25	0 00	A. I. Jayatillaka, Ullalapola, Diwulapitiya	260,561	. 0
24.			2 00	Asian Fabric Ltd., 67, Attampola Watta, Wattala	241,511	
25.	Naiwala	200 0011, Thurstan Road, C	1 01.9		1,181	0
0	t, Kurunegala 52,311	stos, 'Senam', Baduila Roas	rivrons	Colombo	opwissers.	
26.	Madalanda		3 35	C. H. Obeysekera, 19, Racecourse Avenue, Colombo 7	59,576	
27.		atta	1 37	C. H. Obeysekera, 19, Racecourse Avenue, Colombo 7	81,990	32
	lle District			DWIG.	8,938	50
1.	Aluthmulana Hena		1 20	P. W. J. Serasingha, Kurupanawa, Nagoda	37,080	
2.		06 Office I medan Pl	0 00	Gilbees (Lanka) Ltd.	01,000	
	ndy District	Section of the Model feeting	0.00	A.C.M. Major Kurugoda Akurana	30,900	0
1.		The second secon	0 00	A. C. M. Majan, Rutugoda, Akurana	25,853	
2.			3 29.8	Hanthana Hotel Ltd. Galaha, Delthota Co-operative Society	12,911	
3.	Little Valley	02	0 00	Garana, Definiona Co-operative Society		

Col	lombo District	2854bbis bau	Extent	Name of Purchaser and Address .	Selling Price
			A. R. P.		Rs. c.
1.	Landscape Est	ate BaoA shakaman,	00 0 10	Withanage John Singho, Thudagalla, Lathpandura	817 50
			9.6	Agalawatte	
2.	23 200 0		vel & Techniques, 56	Sududeva Hemasiri	2. Madolatows W
3.	The Parties of the Pa		. I. Geomackers, Ma rs. "Selbe" Panelaga	Sududeva Ranasinghe	Strewnfiegher E
5.	PA MINISTER BUTTON	indukannwa, Marawila			Wawuishinki .h
6.	A PAR STATE	stivereM.avgrade	enga, Krishani, Mudu		S. Mudukatuwa W
7.	A PARAME	Dharmapala Mawatha	03 03 00		33,765 0
8.	do.			Kaludevage Gamini Upananda	2011031703
9.	do.			Hevege Somasiri	ofsame 8
10.					
11.		ille Factory, Puryak		The major Dell Dane in Containing in	
12.					
13. 14.			and Fathman	Doog man Durage Gunapara	12. Daniturida N
15.		d Kanduswana, Uda		Buddisena Palayangoda	
16.			07 2 21	Don Diminku Arachchige Sunil Ananda Sanath Narendra Ellapatha, 11, Udahamulla	Multibuna Ward
		ens: Ude Aparekke, Yak		Dood Doods	34,005 0
17.		no, Muleriyana, Matheus		Channes Can's Limited	59,000 0
18.	Company Esta		01 0 14	Y. K. Podiappuhamy	8,971 0
					Campaka Dispice
Kee	palle District		Indiani Anlest Road.	10h 012 T.V.A.1	1. Millionba Wolf
- 7			Gunesina, No. 7, Gu	08 3 17 A.D.E.	
1.	Illukthanna			Deepal Sriyan Gunasekera, C/o. Hotel's Corporation	261,590 0
2.	00 do.			P. O. Box 259, Colombo 1	
3.	20 do.		250 0 00	Janaki Devi Weerasinghe Rajeeva Sri Mevan Gunasekera	
4.		ve Society Ltd. Lidenols	The state of the s		161,600 0 189,375 0
- 5.	do.			Don Simon Gunasekera	189,375 0
6.	Sannymid	spital Road, Nagoda,	18 0 20	M. P. Disna Chitrangani	
				ikatidati	
Rate	apura District				. 8. Hayakanda Ba
			Ammultings, 88, Negi		
2.	Palmgarden Galveta wathth:		40 0 00	S. Punchinilame, 20, Gatangama Road, Ratnapura	65,280 0
		The state of the s		K. A. Munidasa, 'Pradeep' Demuwatha, Rakwana S. P. S. Jayawardana, 37, Ratmal Mawatha, Ratmala	26,561 0
	307.10		hvraktsegisH ² , uvik? su	deril	na 83,063 50
***	.0000		entrumes, if unuplies	A I I'V TOTAL AND	14. Ethiandroviti
Ham	bantota District		E. R. Ginnashem, H.	40 1 20 R.M.T.	tis. Penesalicatow
1.	Company Wath		01 0 14	Y. K. Podiappuhamy	8,971 0
			mesions, Heismud		IT Perawellaluw
Badu	ılla District	Avenue, l'ingegoos	doha, 2/5, Railway A	00 1 23 S. Rajing	18. Malwatta
1.0	Yelvertan Wath	tha tha	02 0 00	D. M. A. Bulathwaththa, Uduwara, Hali-ella	8,560 0
2.	Glenelpin	yangoda Rossi, Minuwit	13 2 34	S. C. Garniyar, Telbedda waththa, Badulla	28,247 75
3.	Yatala Kubura	comonwe Society, Titumbiriadakatu	01 0 22	H. C. D. Divitawela, Sirimahal, Tikal Road, Borella	6,531 0
4.	Glenalpin	at manufacture of findance	00 2 12	N. S. Gnanamuththtu	1,845 75
0.	260,561	synigsland	stillaka, Ullalapola, I	25 0 00 A.L.Inv	
	megala District	pola Watta, Wattala	bric Ltd., 67. Attam		
		(Mutugala waththa)	50 0 00	D. H. T. Wijeratna, 80/1, Thurstan Road, Colombo 3	
	Earnestwood wa		10 0 00	C. P. J. Senewiratna, 'Senani', Badulla Road, Kurune	
3.	do.	nuse Avenue, Columbu		L. P. J. Senewiratna	173,011 0
4.	Woodland Wath	Peric Avanue, Colomant	50 0 00	M. E. Herman, Udawadag oda waththa, Alawaththa,	141,872 48
5.0	Aluthmalkaduw	awa Marietta	31 0 20	Matale D. B. Welagedara, Wewa Road, Kurunegala	231,280 0
		tha Aluth Malkaduwawa		do.	50,434 40
	Deguwala		10 0 00	L. Chandrani Fernando, 30/62, Longdon Place, Color	
	Odella Waththa			J. A. Kamalarathna, Ranasgalla Metal Industries,	53,311 0
U	25,658		bid isoH a	Kuliyapitiya Road, Narammala	
9.0	Kanuketiya		02 0 00	Dampelessa, for Tile Industry	25,200 0

මෙරටට ගෙන්වාගනු ලැබූ විදේශිකයෝ வெளிநாட்டினர், வாவழைக்கப்பட்டோர்

FOREIGNERS BROUGHT DOWN FROM ABROAD

260/83

8 **டூன்≝ூன் ப்**களைவே இன்ன (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

ඇමතිතුමා සහ රාජා ආර්ක්ෂක තියෝජා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්තය : (අ) 1977 සිට 1982 දෙසැම්බර් අවසානය දක්වා විදේශීය රටවලින් මෙරටට ගෙන්වා ගනු ලැබූ අයගේ නම් සහ ලිපිනයන් ද, ඔවුන් ගෙන්වා ගන්නා ලද රටවල්ද, ගෙන්වා ගන්නා ලද්දේ කුමන හේතුවක් සදහා ද යන බව එතුමා සදහන් කරනවාද? (ආ) මෙරටට ඔවුන් ගෙන්වා ගැනීමට පෙර විදේශීය රටවල ඔවුන් තියුක්තව සිටි කාර්යයන් මොනවාදයි එතුමා සදහන් කරනවාද? (ඇ) එයේ තොකරන්නේ නම්, ඒ මන්ද?

அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விரை: (அ) 1977 தொடக்கம் திசெம்பர் இறுதிவரை வெளிநாடுகளிலிருந்து இந்நாட்டுக்குத் தருவிக்கப்பட்டவர் களின் பெயர், முகவரி, இவர்கள் எந்த நாட்டைச் சேர்ந்தவர் கள், தருவிக்கப்பட்ட காரணம் ஆகிய விபரங்களேக் கூறுவரா? (ஆ) இவர்களே இந்நாட்டுக்குத் தருவிப்பதற்குமுன் இவர்கள் வெளிநாடுகளில் எப்பணிகளில் ஈடுபட்டிருந்தார்கள் என்ப தைக் கூறுவரரா? (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister and Deputy Minister of Defence:
(a) Will he state the names and addresses of persons who were brought down from abroad to this country from 1977 to end of December 1982, the countries from where they were brought down and the purpose of getting them down? (b) Will he state the tasks they were engaged abroad prior to being brought down to this country? (c) If not, why?

ටී. බී. වේරපිටිය මහතා– (ඇමතිතුමා සහ නියෝජා රාජා ආරක්ෂක ඇමතිතුමා)

(திரு. ரீ. பி. வேரப்பிற்றிய — அமைச்சரும் பாதுகாப்புப் பிரதி அமைச்சரும்)

(Mr. T. B. Werapitiya-Minister, and Deputy Minister of Defence)

(a) (b) The number of persons who entered the Island during the period 1977 to December 1982 is very large. It is not possible to indicate who among them were brought down, their names and addresses, the countries from which they came and the purpose for which they were brought down, unless specific information is given in regard to agency, authority, institution or individual responsible for bringing them down to Sri Lanka. (c) Does not arise.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා මර්ල විශාව ලංකර මහාර ජීවිතය

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Approximately how many thousands have you brought down?

ටී. බී. වේරජීටිය මහතා (திரு. ரீ. பி. வேரப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya) I cannot give that figure.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு, லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

You cannot give me the names. You say large number of people have been brought down. About how many people have you forcibly brought down?

பி. வி. ඵேරපிபில் இவகை (கிரு. ரீ. பி. வேசப்பிற்றிய) (Mr. T. B. Werapitiya)

The question he has asked is, "Will he state the names and addresses of persons who were brought down from abroad to this country from 1977 to end of December 1982, the countries from where they were brought down and the purpose of getting them down"? I cannot answer it. I am not saying that I am not answering it.

வப்பையையும் (சபா நாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Order, please!

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

How many thousands of people have you brought down?

கூடுறையுகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please! Your supplementary question does not arise from the Question asked.

ලලිත් අබේසිංහ මහතා : උපාධි විභාගය திரு. ඉඹித் அபேசிங்ஹ : பட்டப் பரீட்சை

MR. LALITH ABEYSINGHE: DEGREE EXAMINATION

com# maumobs \$.6c .€ 37/83

9. එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා (නල්ලූර්)

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்—நல்லூர்)

(Mr. M. Sivasithamparam-Nallur)

උසස් අධභාපන නියෝජා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) ලලින් අබේසිංහ මහතා 1978 වර්ෂයේ පේරාදෙණිය විශ්ව විදුලයේ උපාධි අපේක්ෂකයෙක් වූයේද? (ආ) 1978 වර්ෂයේදී ඔහු අවසාන උපාධි විභාගයට පෙනී සිටියේද? (ඉ) ඔහු එම විභාගයෙන් සමන්විද? (ඊ) සමන්වී නම්, පුතිඵල ලැයිස්තුවේ ඔහුගේ නම ඇතුළත් නොවූයේ මන්ද? (උ) ඔහුගේ පුතිඵල මුදුගැර ඔහුට උපාධි සහතිකයක් නිකුත් කිරීමට එතුමා නියෝග කරනවාද?

[එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා]

உயர்கல்விப் பிரதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினை: (அ) திரு. லவித் அபேசிங்க என்பவர் 1978 ஆம் ஆண்டு போதனேப் பல்கலேக்கழகத்தில் பட்டதாரி மாணவராக இருந்தாரா? (ஆ) 1978 ஆம் ஆண்டு இவர் இறுதிப் பட்டப் பரீட்சைக்குத் தோற்றிஞரா? (இ) சொல்லப்பட்ட பரீட்சையில் இவர் சித்தி யடைந்தாரா? (ஈ) அவ்வாறெனில் சித்தியடைந்தோர் நிர லில் இவரது பெயர் ஏன் உள்ளடக்கப்படவில்லே? (உ) இவ ரது பெறுபேறுகளே வெளியிடும்படியும் இவருக்குப் பட்டத் தாரதரப் பத்திரம் வழங்கும்படியும் அவர் பணிப்பாரா?

asked the Deputy Minister of Higher Education:
(a) Was Mr. Lalith Abeysinghe a degree student at the University of Peradeniya in 1978? (b) Did he sit for the Final Degree Examination in 1978? (c) Did he get through the said Examination? (d) If so, why was his name not included in the pass list? (e) Will he direct that his result be released and that a Degree Certificate be issued to him?

ඒ, එම්, ආර්. බී. අත්තනායක මහතා (තියෝජා උසස් අධාාපන ඇමතිකුමා)

(திரு. ஏ. எம். ஆர். பி. அத்தநாயக்க — உயர் கல்விப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. A. M. R. B. Attanayake-Deputy Minister of Higher Education)

(අ) ඔවි. (ආ) ඔවි. (ඉ) ඔවි. (ඊ) පේරාදෙනිය විශ්ව විදහලයේ සනාතන මණ්ඩලයේ තීරණයක් අනුව. (උ) නැත. මෙම කරුණු ගැන පේරාදෙනිය විශ්ව විදහලයේ සනාතන මණ්ඩලය විසින් තීරණයක් ගත යුතුය.

එම. සිවසිනම්පරම මහතා

(கிரு. எம். சிவசிதம்பாம)

(Mr. M. Sivasithamparam)

My question (d) was: "Why was his name not included in the pass list?" The answer cannot be: "The Senate decided." Why was it that the Senate decided that the name should not be included in the pass list? That is my question, and I want an answer to that question.

not arise from the Ouestion asked

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Can you answer that question?

ඒ. එම්. ආර්. බ්. අත්තතායක මහතා

(திரு. ஏ. எம். ஆர். பி. அத்தநாயக்க)

(Mr. A. M. R. B. Attanayake)

ඒ ගැන මම සොයා බලන්න ඕනෑ.

එම්. සිවසිතම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசி தம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

This is the fourth time this Question has come up in the Order Paper, and today he comes and says that he wants further time to answer it.

කථානායකතුමා කර්මේ බුලු සුභාපිතික ශ්රීමේ

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

He has answered your question. You have asked a supplementary question.

ලක්සමත් ජයකොඩ මහතා

(Arg. contained sparalless

Carried and Provided or Consultant

එම. සිවසිතම්පරම මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

With respect, no, Sir. I say that this Answer is not an answer to my Question. His answer is something else. My question was, "Why was his name not included in the pass list?" His answer was, "The Senate decided."

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

He wants time to answer your supplementary question. I am giving him time.

එම. සිවසිතම්පරම මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பாம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

Fuller answer? Very well, Sir.

ඒ, එම්. ආර්. බී. අන්තනායක මහතා ¹⁸⁸ මාජ්ය මාජ මාජ මාජ

(திரு. ஏ. எம். ஆர். பி. அத்தநாயக்க)

(Mr. A. M. R. B. Attanayake)

ුගරු කථාතායකතුමකි.—

කථානායකතුමා

(சபாநாயதர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! I have given you time

එම්. පී. ලූවිස් සිංකේ මහතා: අර්ථසාධක මුදල් திரு. எம். பீ. அரயிஸ் செங்கோ : சேமலாப நித

MR. M. P. LUWIS SINGHO: EPF PAYMENTS

eds besoine only engine of persons who entered the

10. සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කලවාන) (திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம—கலவான)

(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

කම්කරු ඇමතිතුමාහෙන් ඇසු පුශ්නය. (අ) (i) ගලතුරේ රාජා වතුයායේ සේවය කළ එම්. පී. ලූවිස් සිංඤෝ තමැත්තකු සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට අංක 14/ව/248 යටතේ දයක්ව සිටි බවත්; (ii) ලූවිස් සිංඤෝ මහතාගේ වයස 55 සම්පූර්ණ වූ විට රු. 951 ක් සහ රු. 1,375 ක් යන පිළිවෙලින් ස්වකීය සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පතිලාහවලින් කොටස් දෙකක් ලබා ගත් බවත්; (iii) 1974 සිට 1981 දී විශාම යෑම දක්වා වූ කාල සීමාව සදහා ලූවිස් සිංඤෝ මහතාට හිමි සේ. අ. අ. පුතිලාහ තවම ගෙවා නැති බවත් එතුමා දන්නේද? (ආ) මෙම සේ. අ. අ. ගෙවීම වහාම එකතු කොට ලූවිස් සිංඤෝ මහතාට ගෙවන ලෙස එතුමා නියෝග කරන්නේද?

தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட விறை: (அ) (1) கலத்தாறை அரச பெருந்தோட்டத்தில் வேலே செய்த எம். பீ. ஹாயிஸ் .கெக்கோ என்ரெருத்தர் 14/T/248 என்ற இலக்கத்தில் தொழி லாளர் சேபலாப நிதிக்குப் பணஞ் செலுத்தி வந்தார் என்ப தையும்; (ii) 55 வயது வந்ததும் இரு தடவைகளில் ஊழி யர் சேபலாபநிதி நயமாக இவருக்கு முறையே 951 ரூபாவும் 1,375 ரூபாவும் கிடைத்தது என்பதையும்; (iii) 1974 முதல் அவர் ஓய்வுபெற்ற 1981 ஆம் ஆண்டு வரையிலான காலத் திற்கு இந்நிதி தொடர்பான இவருக்குரிய கொடுப்பனவு இன் னும் கொடுபடவில்லே என்பதையும்; அவர் அறிவாரா (ஆ) இந்தக் கொடுப்பனவுகளே உடனே சேகரித்து இவருக்குக் கொடுபடக் கட்டளேயிடுவாரா

asked the Minister of Labour: Is he aware,—(i) that one M. P. Luwis Singho who worked on Galatura State Plantations was a contributor to the E.P.F. bearing number 14/T./248; (ii) that on his reaching the age of 55 years, Mr. Luwis Singho, received two instalments of his E.P.F. benefits amounting to Rs. 951 and Rs. 1,375 respectively; (iii) that Mr. Luwis Singho's E.P.F. benefits for the period 1974—till his retirement in 1981, have not been paid as yet? (b) Will he order the immediate collection and payment of these E.P.F. payments to Mr. Luwis Singho?

එම්. ජෝගප් මයිකල් පෙරේරා (නියෝජා කම්කරු ඇමතිතුමා)

(திரு. எம்_. ஜோசப் மைக்கல் பெரோ**—தொழிற் பாதி** அமைச்சர்)

(Mr. M. Joseph Michael Perera-Deputy Minister of Labour)

(අ) (i) ඔව්. (ii) ලුවිස් සිංකේ මහතාට සේ.අ.අ. පුතිලාහ වශයෙන් රු. 1371.03 ක් ගෙවා ඇති අතර, ඊට අමතරව ඔහු විශාම යන අවස්ථාවේ දී පහත සඳහන් පරිදි රු. 951.34 ක මුදලක් ගෙවා තිබේ.

එකතුව	951	.34
ගිහ වේතන	18	67
1974 ජූති දක්වා හිත යේ.අ.අ.	600	17
විශාම පාරිතෝෂිකය	332	50
1 to retamily grings arrange of f	oz.	Q.

(iii) ලූවිස් සිංසෝ මහතාගේ ගිණුමේ තිබූ මූඑ සේ.අ.අ. පුතිලාහය වූ රු. 2121.22 අංක කේ 580178 හා 1983.05.03 දින දරණ වෙක්පතින් ගෙවන ලදී. (ආ) ඉහත ඇති අ (iii) අනුව පැන නොනගී.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

නියෝජන ඇමතිතුමා දන්නවා, මේ පුශ්නය කීප පළාතකම කීප දෙනෙකුටම බල පාන පුශ්නයක් බව. විශේෂයෙන්ම රත්නපුර පළාතේ යම් යම් වතුවල 1974 සිට 1981 දක්වා කාලය තුළ මේ පුශ්නය ඇති වී තිබෙනවා. ඒ කාලය තුළ මේ කම්කරුවගෙන් අර්ථසාධක අරමුදලට මුදල් අයකරගෙන තිබෙනවා. නමුත් ඒ මුදල් අර්ථසාධක අරමුදල් ගිණුමට බැර කර නැහැ. මේ පුශ්නය මම කීප වීදියකින් කීප අවස්ථාවකදී නමුන්නාන්සේගෙන් අසා තිබෙනවා. දැන් මේ අවස්ථාවෙමම අගන්නෙ මේ ලුවිස් සිංසෙප් පිළිබඳවයි. එතකොට මෙයාට තිබෙන පිළියම මොකක්ද? 1974 සිට 1981 දක්වා ඔහුගෙන් අර්ථසාධක අරමුදලට මුදල් අයකරගෙන තිබෙන නමුත් භාම්පුතා එය අරමුදලට බැර කර නැහැ. ඒ නිසා මේ කම්කරුවට තිබෙන විසඳුම මොකක්ද?

එම්. ජෝගප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(கிரு. எம். ஜோசப் மைக்கல் பெசேசா) (Mr. M. Joseph Michael Perera)

ඒ පුශ්නයට මම පිළිතුරු දෙන්නම්. එවැනි සිද්ධීන් කීපයක් කිබෙනවා. 1977 සිටත් ඒ මුදල් බැර කර තිබෙනවා. නමුත් 'සි' වාර්තාව යවා නැහැ ඒ නිලධාරීන්ගේ යම් යම් පුශ්න නිසා. දැන් ඒ පිළිබඳව වැඩ කටයුතු කරගෙන යනවා. විශේෂයෙන්ම කලවානෙ ගරු මන්තුතුවා (සරත් මුත්තෙව්ටුවෙගම මහතා) දැනුම් දී තිබෙන පුශ්න පිළිබඳව අපේ විශේෂ අවධානය යොමු කර විශේෂ 'සි' වාර්තාවක් සූදනම් කර යවලයි ඒ මුදල් ගෙවා නිබෙන්නෙ. එහෙත් 1977ට පෙර අපට පුශ්න කීපයක් තිබෙනවා. පසුගිය රජය කාලයේ නොයෙක් නොයෙක් ආයතනවලින් ඒ වතු පාලනය කර තිබෙනවා. ඒ වාර්තා සොයාගන්න බැහැ. එක උදහරණයක් වශයෙන් මේ සිද්ධීයම ගත්තොත් 1975 ජනවාරී සිට ජූලී දක්වා වූ කාලය තුළ මේ වත්ත පාලනය කර නිබෙන්නේ සරත් මුත්තෙව්ටුවෙගම මහතා සභාපති පදවිය දුරු කලවාන ඉඩම් පුතිසංස්කරණ සම්කිය මගින් බවත් ඒ කාලය තුළ දී මුදල් ගෙවා නැති බවත් වාර්තා වී නිබෙනවා. ඒ නිසා එගෙම සිද්ධීත් නිබෙන බව මම කියන්න කැමතියි.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சாத் முத்தெட்டுவேகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama)

තැහැ. පුශ්තය ඒක තොවෙයි. තියෝජා ඇමතිතුමා පෞද්ගලිකවත් ඔය කාරණය මා සමග කීව්වා. ඔය මුදල් බැර කිරීමේ කායාර්ය සභාපතිගේ කායාර් භාරයක් නොවෙයි. ඒක සාමාතාාධිකාරිගේ කායාර් භාරයක්. ඒකට සාමාතාාධිකාරි අල්ලා ගන්න ඕනැ. [බාධා කිරීම] කවුරු හෝ; සභාපති වූණෙන් කමක් නැහැ. කාගෙන් හෝ මුදල් අයකරගෙන ඒ මුදල් කමකරුවන්ට දෙන්න ඕනැ.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! Are you asking a supplementary question or commenting on the reply given?

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (திரு, சசத் முத்தெட்டுவெகம்) (Mr. Sarath Muttetuwegama) Both!

පි. බී. පොඩ්සිංකෝ මහතා : අඊථසාධක මුදල් திரு. பி. பீ பொடி சிங்கோ : ஊ. சே. நி. கொடுப்பனவுகள்

MR. P. B. PODI SINGHO: EPF DUES

TO SCHOKATE

73/83

11. සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவேகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

කම්කරු ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) යොමු අංක, සේ. අ. අ. තැපැල්/03 සහ 20.08.82 දකමින් සේවක අර්ථ සාධක අරමුදලේ අධිකාරී. කිරිඇල්ලේ මඩබද්දර පී. බී. පොඩ්සිංඤෝ මහතාට ලීපියක් යවන ලද්දේද? (ආ) අදළ ලීයකියවීලී රත්නපුර දිස්තුක්කයේ කම්කරු කාර්යාලයට යවා ඇති බව එම ලීපීයේ සදහත් කරන ලද්දේද? (ඇ) දයකයන්ට සේවක අර්ථසාධක පුතිලාහ ආපසු ගෙවීමේ වගකීම සතු වන්නේ කාටද? (ඈ) සම්පූර්ණ පුතිලාග වශයෙන් පොඩ්සිංඤෝ මහතාට ලැබිය යුතු මුදල කොපමණද? (ඉ) පොඩ්සිංඤෝ මහතාට මෙම මුදල ගෙවීමට සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් කොමසාරිස්වරයා පියවර ගන්නේද? (ඒ) එසේ නම්, කවදද? (උ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

[සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා]

தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) கிரியெல்ல. மட பத்தரே என்னுமிடத்தை சேர்ந்த பி. பி. பொடிகிங்கோ என் பவருக்கு 20.08.82 ஆந் தேதிய கூ.ர. ஆுக்டு (93 ஆம் இலக் கக் கடிதத்தை ஊ. சே. நி. அத்தியட்சகர் எழு திரைர? (ஆ) சம்பந்தப்பட்ட பத்திரங்கள் யாவும் இரத்தினபுரி மாவட்டத் தொழில் அலுவலகத்திற்கு அனுப்பப்பட்டாயிற்று என மேற் சொல்லப்பட்ட கடிதம் குறிப்பிடுகிறதா? (இ) பணம் செலுத் தியவருக்கு ஊ. சே. நி. நயங்களே மீளவழங்கும் பொறுப்பு யாருடையது? (ஈ) பூரண நயங்கள் என்ற வகையில் திரு. பொடிசிங்கோவுக்கு வருமதியாயுள்ளது எவ்வளவு? (உ) இப் பணத்தை திரு. பொடிசிங்கோவுக்கு செலுத்துவதற்கான நட வடிக்கைகளே ஊ. சே. நி. ஆணேயாளர் எடுப்பாரா? (ஊ) அவ்வாறெனில், எப்போது? (எ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Labour: (a) Did the Superintendent, E.P.F. write to one P. B. Podi Singho of Madabaddara, Kiriella, by letter dated 20.08.1982, bearing reference scarped /03? (b) Did the letter referred to above state that all relevant papers have been sent to the Ratnapura District Labour Office? (c) Whose responsibility is the repayment of E.P.F. benefits to contributors? (d) How much is due to Mr. Podi Singho by way of complete benefits? (e) Will the Commissioner, E.P.F. take steps to have this money paid to Mr. Podi Singho? (f) If so, when? (g) if not, why?

එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා (இரு. எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரோர்)

(Mr. M. Joseph Michael Perera)

(අ) නැත. මෙම ලීපිය යවා ඇත්තේ කම්කරු කොමසාරිස් විසිති. (ආ) ඔවි. (ඇ) කම්කරු කොමසාරිස් විසිත් කරනු ලබන තීරණ අනුව. මහ බැංකුවේ, සේ.අ.අ. අධිකාරි විසිත් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පුතිලාහ ගෙවනු ලැබේ. (ඇ) රු. 2041.47. (ඉ) පී. බී. පොඩිසිංඤෝ මහතා විශුම ගිය පසු එවකට ඔහුගේ සේ.අ.අ. පෞද්ගලික ගීණුමට බැරව තිබූ රු. 822.11 ක් 1980.03.24 වෙනි දින ගලතුර වතු අධිකාරි මගින් ගෙවා ඇති අතර, කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව මගින් කරන ලද පරීක්ෂණයකින් පසුව නවදුරටත් ඔහුට ගෙවීමට තිබූ රු. 1219.36 ක මූදලක් අයකර අංක කේ 623294 හා 1983.06.21 දින දරණ වෙක්පතින් ගලතුර වතු අධිකාරි මගින් ගෙවා ඇත. (ඊ) ඉහත පිළිතුරු (ඉ) අනුව අදළ නොවේ. (උ) අදළ නොවේ.

වෘද්ධ අධාාපත තිලධාරී. කලවාත : 1982 දී කළ වැඩ வளர்ந்தோர் கல்வி உத்துயோகத்தர், கலவானத் தொகுதி : '1982 இற் செய்த வேலே

ADULT EDUCATION OFFICER, KALAWANA ELECTORATE: WORK DURING 1982

172/83

12. සරන් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவேகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama) යොවන කටයුතු හා රැකීරක්ෂා ඇමතිතුමා හා අධහපන ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය. (අ) කලවාන මැතීවරණ කොට්ඨාශයට අනුබද්ධිත වෘද්ධ අධහාපන නිලධාරියෙක් සිටින්නේද? (ආ) සිටි නම්, ඔහු 1982 කර ඇති සේවය කුමක්ද? (ඇ) මෙම නිලධාරියන් විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන කාර්ය සටහන් දෙපාර්තමේන්තුවේ උසස් නිලධාරීන් විසින් පරීක්ෂා කර බලනු ලබන්නේද? (ඇ) මෙම මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ වෘද්ධ අධාාපන නිලධාරියකු සිටීමෙන් පුයෝජනවත් සේවයක් ඉටුවේද යන පුශ්නය එතුමා දඩි සැලකිල්ලට යොමු කර බලන්නේද?

இனஞர் அலுவல்கள், தொழில்வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) கலவான தேர் கற்ரெகு தியில் வளர்ந்தோர் கல்வி உத்தியோகத்தர் ஒருவர் கடமையாற்றுகிறுரா? (ஆ) அவ்வாறெனில், 1982 ஆம் ஆண்டில் இவர் செய்துள்ள வேலே யாது? (இ) இந்த உத்தியோகத் தர் செய்ததாகச் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட வேலேத் திட்டம் திணேக் களத்தின் உயர் உத்தியோகத்தர்களால் எவ்வகையிலும் பரிட்சிக்கப்படுவதற்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதா? (ஈ) இத்தேர்தற் செய்துதியில் வளர்ந்தோர் கல்வி உத்தியோகத்தர் ஒருவர் கடமையாற்றுவதால் பயனேதும் ஏற்பட்டுள்ளதா என்பதை அவர் தினிரமாகப் பரிசிலின் செய்வாரா?

asked the Minister of Youth Affairs and Employment and Minister of Education: (a) Is there an adult education officer attached to the Kalawana electorate? (b) If there is, what work has he done during the year 1982? (c) Is the programme of work submitted by this officer, submitted to any check by higher officials of the department? (d) Will he give serious consideration to the question of whether any useful purpose is served by having an adult education officer in this electorate?

වීරවන්ති සමරවීර මහතා (වැඩ බලන අධාාපන ඇමතිතුමා)

(திரு. விரவன்னி சமரவிர—பதிற் கல்வி **அமைச்சர்)**

(Mr. Weerawanni Samaraweera-Acting Minister of Education)

- (අ) ඔව්. (ආ) 1982 වර්ෂයේ ඔහුගේ වැඩ පහත සදහන් තේමාවත් හා විෂය කෙෂතුයන්ට අනුරුපව මෙහෙයවා ඇත. (i) දෙගුරුන් සදහා පුාථමික සිසු අධාාපන සහ ළදරු සුහසාධක පිළිබද වැඩ සටහන්.
- (ii) ර.කියාවල නියුක්තවූවන් සඳහා කම්කරු සුගසාධක වැඩ සටහන්.(iii) වැඩිහිටියන් සඳහා සුහ සංවර්ධන පුහුණු වැඩ සටහන්.
- (iv) දෙමව්පියන් සදහා පෝෂණ සංවර්ධන වැඩ සටහන්.
- (v) තරුණ-තරුණියන් සදහා පූරවැසි පුහුණු වැඩ සටහන්.
- (vi) රැකියා විරහිත තරුණ—තරුණියන් හා ගෘහිණියන් සඳහා අතිරේක ආදයම ඉපයීමේ මාර්ගෝපදේශක වැඩ සටහන්. (ඇ) ඔවී.
- (ඇ) පැත තොතහි.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා කරන වන ලෙස ලෙස

(திரு, சரத் முத்தெட்டுவெகமு)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ඔහු සපයා තීබෙන වාර්තාව සම්පූර්ණ අසතෘ වාර්තාවක්. ඔහු කොන්තුාත් කරනවා, ගුරු දෙගුරු සම්තීයේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The hon. Member can ask a supplementary question but he cannot make any comments on the reply given. There are other ways of doing that. ඒ. සෙබමාලේ මහත්මීය සහ තවත් අය : විශාම වැටුප් திருமதි ஏ செபமாஃயும் ஏண்யோரும் ஒய்வூதியம் MRS. A. SEBAMALAI AND OTHERS : PENSION

175/83

13. එම්. සිටසිතම්පරම இහතා (தொரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

ාජා පරිපාලන ඇමකිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමකිතුමාගෙන් ඇසූ 'පුශ්නය: (අ) රෝහල් උපස්ථායක උපස්ථායිකාවන් වන (i) ඒ. සෙබමාලේ මහත්මීය, (ii) පී. මානික්කම් මහත්මීය, (iii) ජේ. මේරි ගර්ටෘඩ් මහත්මීය, (iv) කේ. පොත්තම්මා මහත්මීය, (v) කේ. සිත්තතම්බ් මහතා, (vi) ටී. ගෝපාලසිංහම් මහතා, (vii) එස්. තාගම්මා මහත්මය හා (viii) එම්. කනගම්මා මහත්මීය යන අය රාජ්‍ය භාෂාවෙහි පුවිණතාවයක් ලබා නොසිටි බැවින් ඔවුන්ට විශාම වැටුප් පුදුණය තොකලේද? (ආ) ඉහත සඳහන් ටී. ගෝපාලසිංහම් මහතා පිළිබඳව සෞඛ්‍ය අමාතුනාංශයේ ලේකම් ඔබේ අමාතුනාංශයට ලිපි එවුයේද? (ඇ) 1980 අංක 182 දරන රාජා පරිපාලන චකුලේඛයෙන් රාජා භාෂාවෙහි පුවිණතාව ලබාගැතීමේ අවශාතාවෙන් රෝහල් උපස්ථායක උපස්ථායිකාවන් නිදහස් කර ඇති බැවින්ද රජයේ සේවකයින්ට විශාම වැටුප් ලබා ගැනීමට හැකි වන පරිදි ඔවුන් රාජ්ෂ භාෂාවෙහි පුවිණනාව ලබා ගැකීමට අසමන්වී සිටියද ඔවුන් විශාම යාමට සිටින විට ඔවුන්ගේ තතතුරුවල ස්ථිර කළ යුතුයැයි 1982 අංක 199 දරන රාජ්‍ය පරිපාලන වකුලේඛයෙන් නියම කර ඇති බැවින් ද ඉහත කී අටදෙනා අංක 199 දරන වකුලේඛය තිකුත් කරනු ලැබීමට පෙරාතුව විශුාම ගොස් ඇත්තේ වී නමුත් ඔවුන්ට විශාම වැටුජ ගෙවන ලෙස එතුමා සෞඛා අමාතනාංශයට උපදෙස් දෙන්නේද?

பொது நிருவாக அமைச்சரும் தோட்டத்தொழில் அமைச் சருமானவரைக் கேட்ட விரை: (அ) வைத்தியசாஃப் பரிசார கர்களான (i) திருமதி ஏ. செபாலே (ii) திருமதி பி. மாணிக் கம் (iii) திருமதி ஜே. மேரி கேட்ரூட் (iv) திருமதி கே. பொன்னம்மா (v) திரு. கே. சுன்னத்தம்பி (vi) திரு. ரி. கோபாலசிங்கம் (vii) திருமதி எஸ். நாகம்மா (viii) திருமதி எம். கனகம்மா என்போருக்கு அரசகரும மொழியில் தேர்ச்சி பெருமையால் ஓய்வூதியம் வழங்கப்படவில்லேயா? (ஆ) திரு ரி. கோபாலசிங்கத்தின் விடயந் தொடர்பாக ககாதார அமைச்சின் செயலாளர் அவரது அமைச்சுக்கு எழுகியிரும் தாரா (இ) 1980 ஆம் ஆண்டின் 182 ஆம் இலக்க, பொது நிர்வாகச் சுற்றறிக்கை மூலம் வைத்தியசாலேப் பரிசாரகர் களுக்கு அரசகரும் மொழித் தேர்ச்சியிலிருந்து விலக்களிக் கப்பட்டுள்ளதாலும், அரசாங்க சேவையாளர் அரசகரும மொழித் தேர்ச்சிபெறத் தவறியபோதும் ஒய்வூதியம் பெற வதற்கேதுவாக அவர்கள் இளேப்பாறுவதற்கு உடன் முன்ன ராக அவர்களது பதவியில் உறு திப்படுத்தப்பட வேண்டுமென 1982 ஆம் ஆண்டின் 199 ஆம் இலக்க, பொது நிர்வாகச் சுற் றறிக்கை குறித்துரைப்பதாலும், மேற்படி எட்டுப்பேரும் 199 ஆம் இலக்கச் சுற்றறிக்கைக்கு முன்னரே இஃாப்பாறிய போதும் இவர்களுக்கான ஓய்வூதியத்தை வழங்கும்படி சுகா தார அமைச்சுக்கு அவர் அறிவுறுத்தல் வழங்குவாரா?

asked the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries: (a) Were (i) Mrs. A. Sebamalai, (ii) Mrs. P. Manickam, (iii) Mrs. J. Mary Gertrude, (iv) Mrs. K. Ponnamma, (v) Mr. K. Sinnathamby, (vi) Mr. T. Gopalasingham, (vii) Mrs. S. Nagamma and (viii) Mrs. M. Kanagamma, all Hospital Attendants, not awarded pensions, because

they had not gained proficiency in the Official Language? (b) Did the Secretary, Ministry of Health write to your Ministry regarding the case of Mr. T. Gopalasingham referred to above? (c) Since Hospital Attendants are exempted from acquiring proficiency in the Official Language by Public Administration Circular No. 182 of 1980 and since Public Administration Circular No. 199 of 1982 stipulates that Public Servants, despite their failure to gain proficiency in the Official Language, should be confirmed in their posts, immediately prior to their retirement to enable them to get a pension, will he advise the Ministry of Health to pay the above eight persons their pension, although they retired prior to Circular No. 199?

மேற்து කොරයා இහතා (கிவேப்போ රාජා පෙරිපාලන ඇමඟීනුමා) (திரு. ஹரிந்திர கொறயா—பொது நிர்வாகப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Harindra Corea-Deputy Minister of Public

Administration)

(a) The persons in (i) to (vi) mentioned in the question were not awarded pensions because they had not been confirmed in their posts, due to their failure to obtain proficiency in the Official Language. No representations have been made to this Ministry in respect of No. (vii)—S. Nagamma, and No. (viii)—Mrs. M. Kanagamma. (b) Yes. (c) No; because the six persons mentioned in (a) above were not in service on 9th July, 1980, the date on which the provisions of P.A. Circular No. 182, as amended by P.A. Circular No. 199, came into operation.

்கே. விடிக்கொண்டில் இதை (திரு. எம். கிவசிதம்பாம்) (Mr. M. Sivasithamparam)

Is the hon. Deputy Minister aware that during the Committee stage of the Budget this matter was raised and the Hon. Minister said he would consider it? Will the Deputy Minister please remind the Hon. Minister of the promise that he gave on the Floor of this House and see whether something can be done for these people?

றப்படு வரித்திர கொறயா)
(கிரு. வரித்திர கொறயா)
(Mr. Harindra Corea)

The Circulars that I mentioned gave effect to what the hon. Member wished us to do, but as far as these people are concerned they are not caught up by the circulars. They were not in service at the time the circulars were issued and we cannot bring them in.

වී. එන්. නවරත්නම් මහතා (වාවාකච්චේරි) (கிரு. வீ. என். நவரத்தினம்—சாவகச்சேரி) (Mr. V. N. Navaratnam—Chavakachcheri)

This matter was discussed and debated for the last three years and the Ministry of Health, since it was not possible to make payment under the existing [වී. එන්. නවරත්නම් මහතා]

circulars, prepared a special Cabinet Paper on this matter and sent it to the Ministry of Public Administration for approval.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You have asked so many questions. I would ask the hon. Member to ask question by question.

වී. එන්. නවරත්නම් මහතා

(கிரு. வீ. என். நவரத்தினம்)

(Mr. V. N. Navaratnam)

I am only asking him to give approval to the recommendation submitted by the Ministry of Health.

හරින්දු කොරයා මහතා

(திரு, ஹரீத்திர கொறயா)

(Mr. Harindra Corea)

I shall certainly look into the matter.

වැන්දඹු හා අනත්දරු විශාම වැටුප් අරමුදල : යැපෙන දුවරු வீதவை, அதாதை ஓய்வூகிய நிதி : அண்டிவாழும் பெண் பின்கோன்

W. & O. P. FUND : FEMALE DEPENDANTS

176/83

14. එම්. සිවසිනම්පරම් මහතා

(திரு. எம். சிவசிதம்பரம்)

(Mr. M. Sivasithamparam)

රාජා පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) විශාම ගිය රජයේ හා පළාත් පාලන සේවකයින්ගෙන් යැපෙන දූවරුන්ට ඔවුන් විවාහවීම හෝ වයස අවුරුදු 21 ට එළඹීම යන දෙකෙන් පළමුව ඉටුවන සිද්ධිය තෙක් විශාම වැටුප් පුතිලාග ලැබීමට හිමිකම් ඇතැයි රාජා හා පළාත් පාලන සේවාවල වැන්දඹු හා අනත් දරු විශාම වැටුප් පිළිබද ුනීතිරීති වලින් නියමකර තිබීම තේතුකොට ගෙන වයස අවුරුදු 21 ඉක්මවූවත් අවිවාහකව සිටින දූවරුන්ට දූෂ්කරතාවලට මුහුණ පැමට සිදුවී ඇති බැවිත් අවුරුදු 21 පිළිබද නීතිය එතුමා අස්කර වන්නේද? (ආ) නොකරන්නේ නම්, ඒ

போது நிர்வாக அமைச்சரும் தோட்டத்தொழில் அமைச் சருமானவரைக் கேட்ட வினு: (அ) ஓய்வுபெற்ற அரசாங்க உள்ளூராட்சுச் சேவையாளரை அண்டி வாழும் பெண் பிள்ளே கள் திருமணமாகும் சந்தர்ப்பம் அல்லது 21 வயதை அடை யும் சந்தர்ப்பம் ஆகியவற்றில் எது முன்னரோ அதுவரை, ஓய்வூதிய நலன்களுக்கு உரித்துடையவர்களேன அரசாங்க உள்ளூராட்சுச் சேவைகள் விதவைகள், அனுதைகள் ஓய் ஆதிய நிதி விதிகள் குறித்துரைப்பதன் காரணமாக 21 வயதை எய்திய பின்னரும் திருமணமாகாதிருப்போர் இவ் னல்களுக்குள்ளாவதால் 21 வயது பற்றிய விதியை அவர் நீக்குவாரா? (ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries: (a) Since the rules of the Public and Local Government Service W & OPF which stipulate that female dependant children of retired Public and Local Government servants are entitled to pension benefits, until they marry or until they reach the age of 21 years, whichever happens earlier, has caused hardship to those who remain unmarried, even after they have reached the age 21 years, will he rescind the rule regarding 21 years?

(b) If not, why?

හරින්දු කොරයා මහතා

(திரு. ஹீர்திர கொறயா)

(Mr. Harindra Corea)

(a) No. (b) It will not be possible to pay a pension to the female children who are over 21 years, since they should be some age at which one should deem dependence as terminated.

අමාතතාංශ ලේකම්වරුත් ලෙස සේවය කරන විශාමික රජයේ සේවකයෝ

செயலாளர் மேலதிகச் செயலாளர்: ஓய்வுபெற்ற அரசுரங்க ஊழியர்

SECRETARIES AND ADDITIONAL SECRETARIES:
RETIRED PUBLIC SERVANTS

148/83

4. එක්ස්. එම්. සෙල්ලතම්බූ මහතා (මූලතිවි)—(කා. පො. ඉරත්තිනම් මහතා (කයිට්ස්—වෙනුවට)

(திரு. எக்ஸ், எம்_. செல்லத்தம்பு—முல்லேத்திவு—**திரு. கா**. பொ. இரத்தினம்—ஊர்காவற்றுறை சார்பாக)

(Mr. X. M. Sellathambu-Mullaitivu-on behalf of Mr. K. P. Ratnam-Kayts)

අගුාමාතෘතුමා සහ පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (අ) රජයේ තනතුරුවලින් විශාම ලන් අමාතෘාංශ (i) ලේකම්වරුන් සහ (ii) අතිරේක ලේකම්වරුන් පිළිබද පහත සදහන් නොරතුරු සපයන්නේද ? (i) නම (2) දනට දරන තනතුර (3) විශාම යන විට දරු තනතුර (4) දනට ලබන වැටුප් සහ දීමනා (5) විශාම වැටුප් පුමාණය (ආ) නොසපයන්නේ නම්, ඒ මන්ද ?

ிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் பெருவிதிகள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (அ) அமைச்சுக்களின் (I) செயலாளர்களாகவும் (II) மேலதிக செயலாளர்களாகவும் இருப்பவர்களில் அரசாங்கப் பதனிகளில் இருந்து ஓய்வு பெற்றவர்கள் ஒவ்வொருவரையும் பற்றிய பின்வரும் விபரங்களே அவர் கூறுவரபா? (1) பெயர் (2) இப்பொழுகள்ள பதவி (3) ஓய்வு பெறும்பொழுது அவர் இருந்த பதவி (4) இப்பொழுது பெறும் சம்பளமும் படிகளும் (5) பெறும் ஓய்வுச் சம்பளம்; (ஆ)அன்றேல் ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: (a) Will he state the following particulars about each of the present (i) Secretaries and (ii) Additional Secretaries of Ministries who were on retirement from government posts:—(1) name; (2) present post; (3) post held at the time of retirement; (4) present salary and allowances; (5) amount of pension? (b) If not, why?

එම්. චීන්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කිඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரேரா—பாராளுமன்**ற அலுவல்** கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிர**தம அரசாங்கள்** கொறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera-Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip)

On behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government Housing and Construction and Minister of Highways, may I be permitted to table this answer?

It is a long answer.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

If it is a long answer, yes.

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபிடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை: Answer tabled :

of Present salary & allowance Monthly Rs.	Amount of pension Monthly. Rs.
& _ 001 3 884 9	2,462 84
6,765 &	730
li 5,765	1540
4,500	1,890
nt 4,500	Nil
te 6,765	3,000
ny 3,840	1,201
5,765	360
	MERK 396

(b) Does not arise.

මහා මාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව : කයිට්ස් මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ඇති ගල් රෝල්

பெருளிதத் திளைக்கள உருளேகள், ஊர்காவற்றுறைத் தொகுதி HIGHWAYS DEPARTMENT ROLLERS IN KAYTS CONSTITUENCY

150/83

5. එක්ස්. එම්, සෙල්ලතම්බූ මහතා—(කා. පො. ඉරන්තිනම් මහතා වෙනුවට)

(திரு. எக்ஸ். எம்_. செல்லத்தம்பு—திரு. கா. பொ. **இரத்**தி சும் சார்பாக)

(Mr. X. M. Sellathambu-on behalf of-(Mr. K. P. Ratnam)

අගුාමාතෘතුමා සහ පළාත් පාලන. නිවාස හා ඉදිකිරීම ඇමතිතුමා සහ මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය : (i) කයිටස් මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ඇති මහාමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් ශල් රෝල් 1982 වර්ෂයේදී පාවිච්චියට නොගෙන නිකරුතේ තිබුණු දින ගණන : (ii) ඒවා පාවිච්චියට නොගෙන නිකරුතේ තිබුණු දවස් : (iii) ඒ දින ගණන් සඳහා එම ශල් රෝල්වලට ගෙවූ මුළු කුලීය : (iv) නිකරුනේ තැබීමට හේතුව : එතුමා පුකාශ කරන්නේද ? பாதும் அமைச்சரும். உள்ளூராட்கி, விடமைப்பு, நிர்மான அமைச்சரும் பெருவி நிகள். அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட விஞ: (i) நார்காவற்றுறைத் தொகுதியில் பெருவி நிக் நிணேக் களக்தின் உருளேகள் 1982 ஆம் ஆண்டில் எத்தின நாட்கள் வேலுரின்றி இருந்தன என்பதையும்; (ii) வேலேயின்றி இருந்தன என்பதையும்; (ii) வேலேயின்றி இருந்த திகதிகளேயும்; (iii) இந்த நாள்களுக்கு இந்த உருவே களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட வாடகைப் பணத்தின் மொத்தம் என்ன என்பதையும்: (iv) வேலேயின்றி இருந்த தற்குரிய காளை

asked the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways: Will he state—(i) the number of days the rollers of the Department of Highways in the Kayts Constituency were idle in 1982? (ii) the dates on which they were idle? (iii) the total hire paid to these rollers for these days? (iv) the reason for the idling?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோர)

(Mr. M. Vincent Perera)

It is also a long answer. May I Table it on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways කථානායකතුමා

(சபாராயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Yes.

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடைப்பாய அறவு உசார் 11

Answer tabled:

(a) (i) The required information in respect of the four rollers which were made use of in the Kayts Constituency in the year 1982 is as follows:-

Rollers	No. of days idle
HDRR 279	67 days
HDRR 292	18 days
MERR 396	115 days
MERR 426	46 days

(ii) I am tabling a schedule which indicates the dates on which these rollers were idle. (iii) According to departmental procedure, a total sum of Rs. 3,698.50 was paid by the Executive Engineer, Kayts to the Works Done Advance Account of the Department of Highways, for the days on which these rollers were idle. (iv) these rollers had to be kept idle on certain days due to the inadequacy of funds for undertaking work on which they could have been deployed. This is a General problem. Idle hire charges which are levied to compel correct programming of work, represent only a fraction of the funds which would be required for keeping the rollers in operation.

1 2	THE PERSON NAMED IN	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	
	antergors v. 3	4	atavact 5	Amorasamavaaras mivi 114 (4
Dept. No. of Rollers in Ka Electorate	Vo. of Working Days	No. of days Serviceable	No. of days Idle	Dates on which they were idle
Jan. HDRR 279	19	19	3	6, 15, 27
MERR 396 8184	19	19 mand	olaved 15 teroe2	7, 11, 12, 13, 15, 18, 19, 20, 21 22, 25, 26, 28, 29.
Feb. HDRR 279	18	14 14 	9	1, 2, 3, 18, 19, 23, 24, 25, 26
MERR 396	Sar saC ba18	18	18	Idle
March HDRR 279	in moter 22	12	8	17, 22, 23, 24, 26, 29, 30, 31
				2). Does not arise:
April HDRR 279	18	18	1036-2556	19, 20
MERR 397	The second secon	18 aug	10	16, 20, 21, 22, 23, 2, 27, 28, 29, 30
May HDRR 279	20	20	JENCII	13, 14, 17, 18, 19, 20, 21, 24, 25, 26, 29.
MERR 397	20	20	8	3, 4, 5, 6, 24, 27, 28, 29
June HDRR 279	ann 21 oc	21	4	1, 2, 3, 4
MERR 397	10 21 01	21	8	1, 2, 8, 10 11, 1, 15, 16
MERR 426 5.6.82	while they we rollers for thes	Raulius on	2 TM) 2 TUR	21, 30
July HDRR 279	20	535e20) oc	මල පුණු0 කෙල්	1, 2, 6, 7, 8, 9, 12, 16, 19, 20
HDRR 292	20	20		15, 16, 21, 22
MERR 397	ming 20 de	2066	Nil sace	a 666 <u>674</u> 0 (65 (6) ; meso m
MERR 426	20	20	5	1, 2, 6, 9, 30

	1	Dept. No. of Rollers in Kayts	3 No. of Working Days	No. of day Scrviceable	5 s No. of day idle	6 S Dates on which they were idle
August	t t u lo si	HDRR 279	21	21	STATE NA	1st A.J. AW
tember of the of the or	late m	HDRR 292	21 21	21	Nil Nil	පාලම වර්ගෙන විශ්යාලය .මට සිත්වාවක පුමාල සහ පමණම
S seques	rse th	MERR 397	21	21	11	3, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25 26, 27
beresyst	2.3	MERR 426	21	J. 21	constitute 9 to the	2, 9, 10, 16, 20, 24, 25, 30, 31
Sep.		HDRR 279	20	off c20 and	pay Ametrib	21, 22, 23, 24
o paradi Takanal	177	MERR 292	20	20	Nil Nil	lementy of air. Designay a
1	svis III	MERR 397	20	20	aword 6 hale	1, 3, 6, 22, 23, 24
el disa	Hospia	MERR 426	5 20 20 E	20 20	10 2 10 2 World	22, 28 loques Deinesengs
Oct.	ssane	HDRR 279	21	21	7	1, 4, 5, 6, 7, 18, 19
Secretary	the pe	HDRR 297	21	21	4	19, 20, 21, 25
who loses	ano	MERR 347	o 291 210 ni	bas 21vsilo	210108	Idle the whole month
o enouseu Lagemen	O Balt	MERR 426	21	spor 21 soqu	now & a keep	1, 11, 15, 20
Nov.	HITH THE	HDRR 279	20	case 20 ans	10,751a 845 100	2, 3, 4, 5, 8, 15, 18, 19
nen lo m	SCHOOL IN	HDRR 292.	20	20	6	2, 3, 4, 5, 8, 9
d bearing	in Isr	MERR 397	20	20	20 31	Idle the whole month
S ALL MEN	ARAM	MERR 426	20	20	Janua 7 Amag	2, 12, 15, 23, 22, 24, 25
Dec.	y energy	HDRR 279	21 Imamar I	21	Nil	ociety and the kanduke levelopment Societies Asso
e Way a	dt nie	HDRR 292	21.402	21	4	3, 8, 10, 22
ye shu	DER UN	MERR 397	sous 21 bns	bas 21 miles	Inna 8.a o	1, 2, 3, 6, 7, 8, 9, 10
1 275 th	ni Mi	MERR 426	21 961	21	21	Idle whole month
oiscossio	or pe	MERR 374 from 15.12.82	Conffrance fell on deal	ame jugar he made of the	tion of the s	20, 21, 23 The American

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

15 වන පුශ්නය ?

සරත්වන්දු රාජකරුණා මහතා (වැඩ බලන ආහාර හා සමූපකාර ඇමතිතුමා)

(திரு. சரத்சந்ர ராஜகருண—பதில் உணவு கூட்டுறவு அமைச்சர்)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna-Acting Minister of Food and Co-operatives)

මෙම පුශ්නයට පිළිතුරු දීමට මාස තුනක පමණ කාලයක් ඕනෑ. මුථ ලංකාවේම තිබෙන සමිති ගැන වාර්තාවක් මෙම පුශ්නයෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා. මොකටද කියා මම දන්නෙ නැහැ. එතුමාගේ කොට්ඨාශයේ

තිබෙන සමිති ගැන පමණක් විස්තර ඉල්ලුවා නම් ඉක්මණින් පිළිතුරු සපයන්න තිබුණා.

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මාස තුනක් කල් අවශා බවද කියන්නෙ ?

සරත්වන්දු රාජකරුණා මහතා

(திரு. சரத்சந்ர ராஜகருண)

(Mr. Sarathchandra Rajakaruna)

ඔව්.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினுவை மற்றெரு நினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளேயிடப் பட்டது.

Question ordered to stand down.

3-A 71285-(83/07)

ශෝක පුකාශය : එල්. බී. දසනායක මහතා அனுதாபத் தீர்மானம் : திரு, எல். பி, தசநாயக்க VOTE OF CONDOLENCE : MR. L. B. DASSANAYAKE :

එම්. චින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා කිඩා ඇමතිතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(திரு. எம். வின்சன்ற் பெசேரா—பாராளுமன்ற அலுவல் கள், விளேயாட்டுத்துறை அமைச்சரும் பிசதம அரசாங்கக் கோறடாவும்)

(Mr. M. Vincent Perera - Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip

Mr. Speaker, today we pay our tributes to the memory of mr. Dassanayake Mudiyanselage Loku Banda Dassanayake, a man who was much loved by the people of Gampola. Popularly known amongst the peasants of Atabage as "Thapal Mahathtaya", he represented Gampola in the house of Representatives for nearly a decade from 1960 to 1970.

He was born on April 14th, 1920, and received his education at the Government Mixed School, Udagama, Holy Trinity School, Pussellawa and Jinaraja College, Gampola. He played an important role in all school activities and was a keen sportsman.

He started life as a Sub-Post Master of the Atabage sub-post office in 1945. He took an active interest in Trade Union work and was a Vice-President of the Sub-Post Masters' Union. He encouraged all social and religious activities in his constituency and held office in the Atabage-Pallegama Rural Development Society and the kandukara Ihala Korale Rural Development Societies Association.

This social and welfare work endeared him to both young and old. He took to national politics and contested the Gampola seat at the General Election of March 1960 as the nominee of the Mahajana Eksath Peramuna. At the July election of the same year he contested the Gampola seat as the nominee of the United National Party and was returned. At the General election of March 1965 he won Gampola with a comfortable majority and was appointed Parliamentary Secretary to the Minister of Communications.

He was an enthusiastic agriculturist and actively supported the food production drive launched in 1965.

In his life of over 3 score years he gave his best to the people. His loss is deeply felt by the people of Gampola and the country is poorer by his death.

Mr. Speaker, I propose that the condolence of this House be conveyed to the memers of the bereaved family.

වී. එන්. නවරන්නම් මහතා (වාවාකච්චේරි) (திரு. வி. என். நவரத்தினம்—சாவகச்சேரி)

(Mr. V. N. Navaratnam - Chavakachcheri)

We endorse the sentiments expressed by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs. Some of us had the pleasure and privilege of knowing this late member of Parliament for a long period. In spite of the differences we had on political matters, he was on very friendly terms with most of us. I endorse the request made by the Hon. Minister that a copy of today's proceedings be sent to the members of the bereaved family.

ඊ. එල්. බි. හුරුල්ලේ මහතා (සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිතුමා)

(கிரு. ஈ. எல். பி. ஹுருள்ளே—கலாசார அலுவல்<mark>கள்</mark> அமைச்சர்)

(Mr. E. L. B. Hurulle - Minister of Cultural Affairs)

Mr. Speaker, I wish to associate myself with the sentiments expressed by the two hon. Members who spoke before me. I have known Mr. Dassanayake from 1965 till the time of his death. During the period 1965 to 1970, he functioned as my Parliamentary Secretary in charge of Communications. He was one who knew the aspirations of the common man, the aspirations of the workers. As such, I gave him all encouragement and all the powers to attend to the trade union work in the Ministry of Communications. As you are aware, in the Railway alone there are a large number of trade unions of various political views. I must mention here that I am very grateful to him for all that he has done to ameliorate the conditions of the workers in the Railway.

I remember that when I took over, there were about seven or eight thousand casual workers in the Way and Works Department. They had worked for several years and requested for permanency had been made by the trade unions to every Government before 1965, even to the LSSP Ministers who were Ministers of Communications, but their requests for permanency fell on deaf ears. I must say that after his discussions with the trade unions he put up his proposals to me. I had discussions and with the blessings of our present President, we were able to make about seven to eight thousand csual workers in the Railway permanent.

There were also requests for permanent houses. Railway workers were living in shanties. This was during the colonial days. We were able to co-operate, discuss with the trade unions, and annually get about Rs. 1 1/2 million to put up new houses for the Railway workers. This too, I must say, was due to our present President who was acting as the Prime Minister at the time. When I brought up this proposal that we should put up more houses for the workers, we did not get all the encouragement from the Treasury. But at the discussions with the Prime Minister, that is with our

present President who was acting as Prime Minister, I was able to get my request approved, because our President sympathized and he knew the difficulties that the workers were going through. All this was due to the spade-work done by the late Mr. L. B. Dassanayake.

So it is a great loss not only to the country, but also to the working class of this country.

May I, therefore, request that these sentiments be conveyed to the members of the bereaved family.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අන්නනගල්ල)

(திரு, லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

ගරු කථානායකතුමනි, ගම්පොල පාර්ලිමේන්තු මන්තුීවරයා හැටියටත්, කාලයක් තියෝජා පුවාගන ඇමති හැටියටත් කටයුතු කළ දසනායක මගතාගේ අභාවය සම්බන්ධයෙන් ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ බල්වත් ශෝකය පළ කරන්නට මා මේ අවස්ථාවේ බලාපොරොත්තු වෙනවා. ගම්පොල පුදේශයෙන් මැතකදී කණගාටුදයක ආරංචි ගණනාවක්ම ලැබුණා. ආඊ. ඒ. ජයතිලක මහත්මයා, ඊට පෙර ඇන්ඩෘ දියානායක මහත්මයා ආදී ශේෂ්ඨ උදවියගේ අභාවයන් සම්බන්ධයෙන් මේ ගරු සභාවේදී අපේ ශෝකය පළ කරන්නට සිදු වුණා. එම කණ්ඩායමට මෙතුමාගේ නමත් අද ඇතුළත් වී තිබෙනවා.

වෘත්තීය සමිති මට්ටමේ වැඩ කටයුතු කරද්දී, 1965 යුගයේදී, වරක් දසතායක මහත්මයා මට හමු වුණා. මට පෙර කතා කළ ගරු ඇමතිතුමා පකාශ කළ පරිදී රේල්ලුවේ වෘත්තීය සමිති සම්බන්ධයෙන්, ඒ කම්කරුවන්ගේ පශ්න සම්බන්ධයෙන්, කටයුතු කරන විට එතුමා සමග සාකච්ඡා ගණනාවක්ම කරන්නට අපට සිදු වුණා. ඒ සෑම සාකච්ඡා ගණනාවක්ම කරන්නට අපට සිදු වුණා. ඒ සෑම සාකච්ඡාවකදීම එතුමාගෙන් අපට සාධාරණ පිළිතුරු ගණනාවක්ම ලැබුණා. ඒ මහතා සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා පකාශ කළ අදහස් මමන් මේ අවස්ථාවේදී අනුමත කරන්න කැමතියි. එතුමාගේ යුගය විකක් කෙටි වුණත් තම ජන්ද කොටඨාශයටත්, තම පුදේශයේ වැසියන්ටත් විශාල සේවයක් කිරීමට එතුමාට හැකියාවක් ලැබුණායකියා මා සිතනවා. පාර්ලිමේන්තුවේදීත්, ඒ වගේම ජන්ද කොටඨාශයේදීත්, අමාතෲංශයේදීත් ඉටු කළ යුතු යුතුකම් කොටස ඉටු කරන්නට එතුමාට පුළුවන්කම ලැබුණා.

එම නිසා, එතුමා පරිපූර්ණ දේශපාලනඥයෙක් හැටියට පිළිගන්නා අතරම, එතුමාගේ අභාවය සම්බන්ධව ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ කණගාටුව ඔබතුමාගේ මාර්ගයෙන් ඉදිරිපත් කරන ලෙස ඉල්ලමින් මා නිහඬ වෙනවා.

සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කලවාන) (திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம—கலலான)

(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

ගරු කථානායකතුමනි, ගම්පොල හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්නී එල්.
බී. දසනායක මහතාගේ අගාවය පිළිබද ශෝකය පළ කිරීමේ යෝජනාවට ශී ලංකාවේ කොම්යුනිස්ට පක්ෂය වෙනුවෙන් සහභාගි වීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන නමුන්නාන්සේට ස්තුතිවන්න වෙනවා. එතුමා මන්තීවරයෙක් හැටියටත්, නියෝජන ඇමතිවරයෙක් හැටියටත් කළ සේවාව පිළිබඳව දනට ගුණකථන කීපයකින්ම කියැවී තිබෙනවා. තවදුරටත් ඒ පිළිබඳව කාලය ගත කීරීම අවශාය කියා මා හිතන්නේ නැහැ. එතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව කණගාටුට පුකාශ කරන මේ අවස්ථාවේ අපේ ශෝකයන් එතුමාගේ පවුලේ උදවියට දන්වන මෙන් මම නමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

දීනේෂ් ගුණිවර්ධන මහතා (මහජගම) - මෙම මෙමේ මෙම

(திரு. தினேஷ் குணவர்க்கன—மஹாகம)

(Mr. Dinesh Gunawardene-Maharagama)

ගරු කථානායකතුමනි, ගම්පොල හිටපු මන්තුී එල්. බී. දසනායක මහනාගේ අභාවය පිළිබඳ ශෝක පුකාශ යෝජනාවට මහජන එක්සත් පෙරමුණේ අපේ ශෝකයන් එකතු කිරීමටයි, මා නැගී සිටියේ. නැපැල් දෙපාර්තමේත්තුවේ තැපැල් ස්ථාතාධිපතිවරයෙක් හැටියට ඒ පුදේශයට සේවයක් කර, ඉන්පසු පාර්ලිමේත්තු දේශපාලනයට පළමුවරට මහජන එක්සත් පෙරමුණේ අපේක්ෂකයෙකු හැටියට ඉදිරිපත් වී සූඑ ඡන්ද සංඛභාවකින් පරාජයට පන්ව, ඊට පසු අපේ දේශපාලන පක්ෂය අත්හැර දමා වෙනත් දේශපාලන පක්ෂයක් සමග එකතු වී පාර්ලිමේත්තුවට පත් වී ඇවිදින් තමන්ගේ පුදේශයට විශාල සේවයක් ඉටු කළ දසනායක මහත්මයාගේ අභාවය විශේෂයෙන් එම පළාතේ ජනතාවට විශාල පාඩුවක්. එතුමාගේ අභාවය හිතාදර මිතුයෙකුගේ සහ සමාජ සේවයකයෙකුගේ වියෝවක් හැටියට අපි සලකන අතර මේ ශෝක පණිවුඩයට අපිත් එකතු වන බව එතුමාගේ ඥතීත්ට දන්වන ලෙස ඉල්ලමිත් මා නවතිනවා.

ධබ්ලිව්. පී. බී. දිසානායක මහතා (මහනුවර දිසා ඇමතිතුමා)

(திரு. டபின்பு, பி. பி. திணாநாயக்க—கண்டி. மாவட்ட அமைச்சர்)

(Mr. W. P. B. Dissanayake-District Minister, Kandy)

ගරු කථානායකතුමකි. ගම්පොළ හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්තුී එල්. බී. දසනායක මැතිතුමා ගැන ගම්පොළ දුන් සිටින පාර්ලිමේන්තු මන්තුී හැටියට මමත් වචන ස්වල්පයක් පුකාශ කළ යුතුවම තිබෙනවා. ගම්පොළ මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ ඉපදී, අටබාගේ උඩගම ගම්මානයේ හැදී වැඩි ගුාමිය පරිසරයකින් දේශපාලනයට ඇතුළු වුණ කෙනකු හැටියට එල්. බී. දසනායක මැතිතුමා මම එතුමා හොදාකාරව දන්නවා. දේශපාලන ක්ෂේතුයට ඇතුළු වෙන්නට කලින් පුදේශයේ නැපැල් ස්ථානාධිපතිවරයෙකු මෙන්ම ගොවියෙකු හැටියටත් කටයුතු කළ එල්. බී. දසනායක මැතිතුමා ඒ පළාතේ සමකීසි ස්වේච්ඡා සමාජයේවා සංවිධානයක් තිබුණා නම් ඒ හැම සංවිධානයකම කියාකාරී සාමාජිකයෙක් වශයෙන් සිටි බවත් මම හොදාකාරව දන්නවා.

ඒවාගේම එතුමාගේ තරුණ කාලයේදී ගම්පොළ ජීනරාජ මහා විදහලයේන් මහතුවර ධර්මරාජ මහා විදහලයේන් කැපී පෙණුතු කීඩකයෙක් හැටියට කටයුතු කළ බවත් මා දන්නවා. එතුමා පාර්ලිමේන්තුවට පිවිසෙන තුරුම මහතුවර දීස්තුක්කයේම ඉතාමත්ම සුපුසිද්ධ පාපන්දු කීඩකයෙක් හැටියට නමක් දරාගෙන සිටිය කෙනෙක් බව මා මෙහිදී විශේෂයෙන් මතක් කළ යුතුයි.

එතුමා 1960 මාර්තු මැතිවරණයේදී මහජන එක්සත් පෙරමුණේ අපේක්ෂකයෙක් වශයෙන් ඉදිරිපත් වී සුඵ ජන්ද සංඛ්‍යාවකින් පරාජයට පන්ව 1960 ජූලි මාසයේ පැවති මැතිවරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අපේක්ෂකයෙක් වශයෙන් තරග කර මේ පාර්ලිමේන්තුවට තේරී පත් වුණා. එකුමා 1965 දීත් ගම්පොළ ආයනයෙන් විශිෂ්ට ජයගුහණයක් ලබා ගත්තා. 1965 සිට 1970 දක්වා කාලයතුළදී එද බලයේ සිටි එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අගමැතිතුමා යටතේ නියෝජා ඇමතිවරයෙක් වශයෙනුත් එනුමා කටයුතු කළා. පුදේශයේ ආගමික, සමාජසේවා, අධාහපනික, සංස්කෘතික ආදී වූ මේ හැම අංශයකටම විශාල සේවයක් එතුමාගේ කාලයේදී සිදු වුණා. එතුමා මන්තීුවරයෙක් වශයෙන් සිටි කාලයේදී එතුමාගේ පුද්ගලික දේපොළ සියල්ලක්ම පාහේ පොදු වැඩ සඳහා පවරා දූන්නා. එවැනි ලැබෙන්නේ බොහොම කලාතුරකිනුයි. දකින්නට ආරෝගාශාලාවක් ඉදි කිරීමට ඉඩමක් සොයා ගැනීම පුශ්නයක් වුණු වෙලාවේ එතුමා තමන් පදිංචිව සිටි නිවසින් ඉවන් වී ආරෝගෳශාලාව පවත්වාගෙන යාම සඳහා සෞඛෳ දෙපාර්තමේන්තුවට එද ඒ නිවස හාර දුන්නා. ඒවාගේම පුදේශයට පිරිමැහෙන විධියේ ජීවිතයක් ගත කළ, විශාල සේවාවක් ගමපොළ මැතිවරණ කොට්ඨාශයට ඉටු කළ ජනතා මිනුයෙක්, ජනතාවට හිතවත්ව සිටි කෙතෙක් ගම්පොළ ජන්ද කොට්ඨාශයට නැති වීම ගැන මගේන් ගම්පොළ ජනතාවගේත් කණගාටුව මේ ගරු සභාවේදී පුකාශ කරන්නට කැමතියි. නමුත්තාත්සේ මගීත් ඉදිරිපත් වන මේ යෝජනාවට ගම්පොළ ජනතාවගේ සහ මගේ කණගාටුව සදහන් කර යවන මෙන් කරුණාවෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා. 📶 🚽 🏎 🖼 📆 🖽

කථාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I associate myself with the sentiments expressed by hon. Members from both sides of the House on the passing away of the late Mr. L. B. Dassanayake, a Member of Parliament.

I direct the Secretary General to have a copy of the Minutes of today's proceedings obtained and have the same forwarded to the members of the bereaved family.

පනත් කෙටුම්පත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட சட்டமூலங்கள்

BILLS PRESENTED

படுர் படுத் கூக கல்த கல் பற்ற கேற்றோட்டு கடன்வழங்கு சபைகள் சட்டமூலம்

LOCAL GOVERNMENT CREDIT COUNCILS BILL

"to establish Credit Councils for Local Authority Employees for the purpose of granting credit to their members, educating and assisting their members to live frugally and within their means and promoting thrift and savings habits among their members, and to provide for all matters connected therewith or incidental thereto."

පිළිගත්වන ලද්දේ අගුාමාතෘතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා සහ මහා මාර්ග කටයුතු පිළිබද ඇමතිතුමා වෙනුවට, එම්. වින්සත්ව පෙරේරා මහතා විසිනි.

1983 ජූලි 21 වන මුගස්පතීන්ද දෙවන වර කීයවිය යුතුයයිද, එය මුදුණය කළ යුතුයයිද නියෝග කරන ලදී.

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளூராட்சி, விடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும், பெருவீடுகள் அமைச்சரும் சார்பில் திரு. எம். வின் சன்ற் பெரோ அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது.

1983, ஜூல் 21, வியாழக்கிழமை

இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச் கிடப்பட வேண்டுமெனவும் கட்டளேயிடப்பட்டது.

Presented by Mr. M. Vincent Perera on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways; to be read a Second time upon Thursday, 21st July, 1983 and to be printed.

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ පණත් කෙටුම්පත්

தனி அங்கத்தவர் சட்டமூலங்கள்

PRIVATE MEMBERS' BILLS

ඉෂා-අතුල් ඉස්ලාම අනාථ නිවාසය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටම්පත

அனுதைகளுக்கான இஷா—அதுல் இஸ்லாம் இல்லம் (கூட்டிஃனத் தல்) சட்டமூலம்

ISHA-ATHUL ISLAM HOME FOR THE ORPHANS (INCORPORATION) BILL

ජබීර් ඒ. කාදර් මහතා (මැද කොළඹ දෙවන)

(ஜனுப் ஜாபிர் ஏ. காதர்—கொழும்பு மத்தி இசன்டாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. Jabir A. Cader-Second Colombo Central)

I move,

"That leave be granted to introduce a Bill to incorporate Isha-Athul Islam Home for the Orphans."

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)

(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded.

පුශ්නය වීමසන ලදින් සභාසම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47 (5) වන ස්ථාවර නියෝග යටතේ පනත් කෙටුම්පත පුවාහන කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා, ගමනාගමන මණ්ඩල පිළිබඳ ඇමතිතුමා සහ පුද්ගලික බස් පුවාහනය පිළිබඳ ඇමතිතුමා වෙත පවරන ලදී.

விறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப் படக் கட்டண்யிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிலேக்கட்டனே இல. 47(5) இன்படி போக்குவரத்து அமைச்சரும் போக்குவரத்துச் சபைகள் அமைச்சரும் தனியரர் போக்குவரத்துச்சபை அமைச்சருமானவருக்கு அறிக்கை செய்யப் படுதந்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time and ordered to be printed.

The Bill stood referred under Standing Order No. 47(5), to the Minister of Transport, Minister for Transport Boards and Minister for Private Ommibus Transport for report.

ලංකා හෝටල් පාසෑලේ උපාධිධරයන්ගේ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පන

இலங்கை ஓட்டல் கல்லூரிப் பட்டதாரிகள் கழகம் (கூட்டி2ணத்தல்) சட்டமூலம்

CEYLON HOTEL SCHOOL GRADUATES ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL

ෂෙල්ටන් රණරාජ මහතා (අධිකරණ නියෝජා ඇමතීතුමා)

(திரு. ஷெல்டன் றணராஜா—நீதி பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Shelton Ranaraja-Deputy Minister of Justice)
I move.

"That leave be granted to introduce a Bill to incorporate the Ceylon Hotel School Graduates Association."

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත නියෝජා ඇමතිතුමා)

(திரு, அலிக் அலுவிஹாச—பெருந்தோட்டத் தொழில் மிரதி அமைச்≄ர்)

(Mr. Alick Aluvihare-Deputy Minister of Plantation Industries)

විසින් ස්ථීර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

Seconded.

පුශ්තය වීමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

පතත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව පළමුවන වර කියවන ලදින්, එය මුදුණය කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

වාර්තා කිරීම සඳහා 47 (5) වන ස්ථාවර තියෝග යටතේ පතත් කෙටුම්පත රාජ්‍ය ඇමතිතුමා වෙන පවරන ලදී. கிறை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி, சட்டமூலம் முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டு அச்சிடப் படக் கட்டளேயிடப்பட்டது.

சட்டமூலம், நிஸேக்கட்டளே இல. 47(5) இன்படி இசாஜாங்க அமைச்சருக்கு, அலிக்கை செய்யப்படுதற்காகச் சாட்டப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the First time, and ordered to be printed.

The Bill stood referred, under Standing Order No. 47(5), to the Minister of State for report.

මුස්ලිම් කාන්තා සමාජ කවය (ලංකා) (සංස්ථාගත කිරීමේ)

පනත් කෙටුම්පත

முஸ்லிம் பெண்களின் சமூக லீக் (இலங்கை) (கூட்டிகணத் தல்) சட்டமூலம்

MUSLIM WOMEN'S SOCIAL LEAGUE (CEYLON) (INCORPORATION) BILL

ுடிற்ற වර කියවීමේ නියෝග කියවන ලදී. இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டனே வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ජබීර් ඒ. කාදර් මහතා (මැද කොළඹ දෙවන) (නූලාப் ஜாபிர் ஏ. காதர்—கொழும்பு மத்தி இரண்டைரம் அங்கத்தவர்)

(Mr. Jabir A. Cader - Second Colombo Central)

I move.

"that the Bill be now read a Second time."

Sir, this is a Bill framed by the Muslim Women's Association for the co-operation and goodwill of the community, co-operation with other communities as well as for the rendering of social services to the community and to other communities.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—அத்தகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody - Attanagalla)

වසින් ස්ථිර කරන ලදී.

அனுவதித்தார்.

seconded:

පුශ්නය වීමයන ලදීන්, සභා සම්මන විය.

வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනස් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලට දෙවන වර කියවන ලදින්, 48 (3) වන ස්ථාවර තියෝගය යටතේ, කථාතායකතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

சட்டமூலம், இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு, நிலேக் கட்டளே 48(3) இன்படி நிலேக் குழு "ஏ" க்கு சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. SPEAKER to Standing Committee "A" under Standing Order 48

සීමාසහිත කොළඹ කොමර්ෂල් (පොහොර) සමාගම : වාර්ෂික වාර්තාව

கொழும்பு கொம்மேஷல் கம்பணி (பச**ோகள்) லிமிடெட்டின்** பொறுப்பு முயற்சி ஆண்டறிக்கை

COLOMBO COMMERCIAL CO. (FERTILIZER) LTD.: ANNUAL REPORT

එම්. විත්සත්ටි පෙරේරා මහතා (திரு. எம். வின்சன்ற் பெரோோ)

(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, housing and Construction and Minister of highways, I move,

"That in terms of Section 14(3) of the Finance Act, No. 38 of 1971, the Annual Report for 1981 of the Government of Sri Lanka – Successor to the Business Undertaking of Colombo Commercial Co. (Fertilizer) Ltd., together with the Balance Sheet and the Auditor-General's Report which was presented on 27.06.1983 be approved."

துக்கை கலைந்தில் கூர்க குடி. பூக்கி எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (இரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, we have to make certain comments on this.

வථාතායකතුමා (சபா நாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Yes, carry on.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (නිල. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Mr. Speaker, annually we get a chance of speaking on a very vital sector of our economy, and that is fertilizer. But, after today. I do not know what is going to happen with the devaluation of the rupee. I do not know what the price of fertilizer is to be, because there are certain threats that various commodities would be going up in price, one of which most probably would be fertilizer. We do not know because no statement has been made on it as yet. But we are going into the Report that comes to us annually, that of the Business Undertaking of Colombo Commercial Co. (Fertilizer) Ltd. (1981).

As you are aware, this Company was taken over by our Government and since then it has been operating under the present Government with a Competent Authority, and I must say I have to differ with certain principles that have been accepted by certain others that under this Competent Authority this Organization has gone fron strength to strength. I say

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

this because some time ago there was a report where about five or six foreigners have been brought to this country to look into the possibilities of handing over some of the organizations like the business undertakings should be converted into corporations or companies. But, Sir, when one reads through this entire Annual Report and sees the performance, I think they have disapproved that fact. Therefore, some comments are needed in respect of the working of this Company as well as the present situation with regard to fertilizer in this country.

Now, we are sorry to say that the amount of fertilizer used in this country has dropped. I am not accusing the Government, but I am asking the Government to give more emphasis, to have more propaganda with regard to the fact that fertilizer is a necessity, and if production does not increase in this country in the three major crops, minor crops or and other crops, I am sad to say that we will have to face this situation annually where the Government has to devalue the rupee. And then of course the prices of commodities will go up and then to combat that they will devalue the rupee. Then again, the prices will go up and they will have to devalue the rupee. And as a result the prices will go up again. This will be a never ending procedure. Therefore, the only way to stop that is production. You have to get more on your tea, you have to produce more rubber, more coconut. In fact, all facets of production have to increase. Otherwise, this process of devaluation will go on.

Take, for instance, coconut, into which a hundred per cent of the fertilizer should have gone. I am sorry to say that for the whole of last year only 20 per cent of the fertilizer had gone into the production of coconut. So, how can you expect an increase in production? I predict that after October for six months we will not be able to pick a single coconut from our trees. Work on the largebox

For six months, there would not be crops; there would not be the fourth crop, there would not be the fifth crop and there would not be the sixth crop for no coconut planter will go and pick the nuts as long as there are insufficient nuts in the trees. You have to skip the picking. That is going to happen. One of the main reasons for that is that we have not fertilized at the proper time; only 20 per cent fertilizer has been used.

Sir, secondly there has been difficulty in getting bank loans. It was mentioned that the Bank of Ceylon and the People's Bank would gove loans for fertilizing. But I must say that I had this very personal experience. After my application went in, it took me eight months to get a bank loan. For what was it? It

was for fertilizer. There is a very important sector and here we have to wait for eight months to get a bank loan! You can just imagine how long it will take for an ordinary citizen, an ordinary peasant to obtain a loan. I think the Government should look into this mater as to why bank loans are not given, expecially loans for fertilizer. They said they would give the loans but it takes a long time. It is not given at the proper time, and I think the Government should look into this.

Thirdly, I would like to refer to the purchase of fertilizer from abroad, particularly as the Hon. Minister of Industries is here. I believe the Cevlon Fertilizer Corporation is under him. (Interruption) Anyway, there is a Ceylon Fertilizer Corporation and there is the Fertilizer Manufacturing Corporation. Now this Fertilizer Corporation is a corporation that imports and they import about 75 per cent of the fertilizer and they hand it over to the JEDB and Baurs and other private organizations for retail selling. They are the wholesale importers. The balance 25 per cent has been given out to some peculiar people whom no one knows. Now there is a company called Germania who has imported fertilizer into this country. There is a company called Anglo-Asian who imports fertilizer into this country. It is not the Ceylon Fertilizer Corporation or any other corporation that imports fertilizer. These two firms are importing, they may be importing by calling for tenders. But the point I am making is this fertilizer is not imported through the Ceylon Fertilier Corporation.

Sir, these companies, Germania and Anglo-Asian, who import fertilizer have no laboratory here. It is a must that one should have a loboratory if you are an importer of fertilizer. In case you import false fertilizer or sub-standard fertilizer you have to send it back to the supplier and say that it should be tested and if you do not have a laboratory you cannot test it.

සිරිල් මැතිවී මහතා _________ enable and a company of the company (திரு. சிறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

This is the commercial company and not the Fertilizer Corporation.

mone, Openium, Order sin comp assins in the

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

You just keep quiet, you are crazy.

සිරිල් මැතිවී මහතා

(திரு. செறில் மத்திவ்)

(Mr. Cyril Mathew)

He is talking of the Fertilizer Corporation.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (இரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி) (Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, we must find out-

வථාතායකතුමා (சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)
Order, please!

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා (இரு. வக்ஷமன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, first we must find out why the Ceylon Commercial Company is not permited to import fertilizer? It has applied to import fertilizer. Why is it not allowed to import? It has the best laboratory as far as we know. Next to Baurs or along with Baurs, Ceylon Commercial Company, the Government undertaking, has a very good laboratory but it is not permitted to import fertilizer.

Therefore, I would like the hon. Minister to take up this matter with the Fertilizer Corporation and give an opportunity for even a company like this or a Government undertaking of this nature to import fertilizer. It is not permitted to do so. Therefore, I would like the Competent Authority to look into this and support this suggestion. Sir, at the moment as you are aware, this is an organization that does not get World Bank aid, they do not get any advice from any foreign country. They are independent on their own but yet, I must say, they have done fairly well, and, therefore, it is our duty to see that they get more help from the Government.

Today I read in the papers about the fact of devaluation and I was going through the figures to see how it is going to affect the import of fertilizer. It is a very serious matter. I am sure the petrol prices are going up. I am almost sure that the fertilizer prices are going up. We did a rough calculation to find out by how much it will go up. It is not only the CIF price for fertilizer that will go up if this organization is going to import. There will be an all round increase.

If you imported fertilizer to the value of say US \$ 10,000, at the conversion rate of last week, the cost would have been Rs. 230,000. This week it has shot up to Rs. 240,000. So there is a difference of Rs. 10,000 for every US \$ 10,000 worth of fertilizer that we import. There will be various other increases which would follow. Your stamp duty on the L.C. will increase. Your bank commission will increase. This is what is going to happen when you devalue. Then the duty of five per cent will increase. The turn-over tax of

7 1/2 per cent will increase. The 15 per cent business turn-over tax will increase. We did a rough calculation for this US \$ 10,000 and we found that there will be an increase of Rs. 15,576 on this 10,000 dollar worth of imported fertilizer.

Now, who is going to suffer that loss? Are you going to pass that to the consumer? Are you going to pass that to the farmer or is the Government going to bear that loss?

As far as we know, during the period of the last Government, fertilizer, rice, flour, sugar, books and pharmaceuticals were outside the FEEC system. We did not have at that time what we call devaluation, but we had a FEECs system where we excluded certain commodities which are very useful. We had them at the old rate, and commodities which were not essential at the new rate. Of course, the people did not like it. It was Rs. 8 a US dollar then and with even one hundred per cent FEEC a US dollar was Rs. 16. Today it has surpassed that; it has gone up to Rs. 24 a US dollar. I do not know how it will settle down in the days to come but at the end of the year it will go up to Rs. 27 a US dollar. We all know that.

We have got a report from the World Bank as to how it is going to be increased and what should be done in order to keep up to that. Therefore, it is a serious matter as far as the Government is concerned and it should consider it. Subsidy may be a bad word today. Every year you are removing the subsidies. Gradually you are removing the subsidies and burdens are put on the people.

There is a World Bank report which came today. We all know the news that come and what the Government did at the World Bank; it is in the report itself. It was printed on the 23rd of June 1983 at Washington. The World Bank News says about the Sri Lanka aid group meeting also. It says:

"The Sri Lanka aid group meeting, at its 19th meeting held also in Paris last week, commended the Government of Sri Lanka on the successes of its development strategy during the last few years. At the meeting, Sri Lanka's Minister of Finance and Planning, Ronnie de Mel, said that despite an adverse international economic climate and deterioration in the terms of trade, Sri Lanka had manged to attain an average economic growth rate of 6.2% during 1978-82.

However, members expressed concern that large deficits in the budget and balance of payments, and the growing debt burden could pose a threat to the gains already made, and encouraged the government to pursue vigorously its policy initiatives to achieve a sustainable budgetary and balance-of-payments position in the medium-term. It was agreed that further efforts are needed to contain the growth of public expenditures and mobilize additional resources.

Members welcomed the government's decision not to initiate unplanned new projects in 1983 and 1984."

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

It goes on I do not want to read the rest of it. In other words, what they said was, up to 1983 everything had been done unplanned. Now, for God's sake do not do anything unplanned for 1983 and 1984. This is from the "World Bank News".

Prices will rise. The fertilizer price is going to rise. And, if the country could afford the input of only 20 per cent of fertilizer when the price was low, when it rises you can just imagine whether they are going to fertilize or not. If you do not fertilize, if you do not purchase fertilizer from C.C.C. a business undertaking of Government that will crash. I notice in their annual Report for 1981 there is a Table called according to which their Profit to Net Assets is 15 per cent in 1976, 73 per cent in 1977, 89 per cent in 1978, 24 per cent in 1979, 8.9 per cent in 1980 and 77 per cent in 1981. They have done well. In fact, I must congratulate them. But, by these certain governmental instruments being used in the fiscal sector I am sure these with suffer. Most of the companies are suffering. Therefore one cannot say that the liberalized economy has done so well. (Interruption)-There are so many answers. I cannot give them to you now. And therefore, Sir, what I would say is, one has to be extra careful in order to see that sectors of this nature are looked after. There are other sectors that can take second place, but fertilizer is a sector which has to be looked after. I am sorry to say that in spite of all the government's tasks of development the important sectors are not being looked after.

I see the hon. Deputy Minister for Public Administration (Mr. Harindra Corea). Ask him about what is going to happen to the coconuts in Chilaw. It is a very sad situation, Sir. (Interruption).-Yes. Because of the drought and because of the lack of fertilizer, because people have not got the money. A ton of fertilizer is Rs. 3,003 today, and with the 5.1 per cent devaluation. I do not know how much it will be! Therefore, Sir, I would like the Hon. Minister to consider a further subsidy on fertilizer. You can take from any quarter but this is one sector where a subsidy has to be given. In all countries where fruit crops and tree crops are grown fertilizer subsidies are being given now. It is so even in America, where you get the farmer and his farming being looked after more than any other sector. It has so happened that when there is a glut of food production they even throw it into the sea in order to save the farmer. It is worked in that form of economics in that country. If that food is given to poor nations of the world I think it is a better idea, but in a capitalist economy I suppose it has to happen that way and it is being done that way. I do not blame them because they are treading a similar path. (Interruption). We are now communist.

Therefore Sir, I would like the Hon. Prime Minister, who is in charge of this, to look into this sector and given us a subsidy on fertilizer

தன்றை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

வಲ்றைவன்றுல் (சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත්වූයෙන්, නියෝජන කථානායකතුමා [නෝමන් වෛදපරත්න මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங் கவே, பிரநிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [திரு. நோமன் வைத்யாத்ன] தலேமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR, SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [MR. NORMAN WAIDYARATNA] took the Chair.

ලංකා රාජා පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාව විසූරුවා හැරීම

இலங்கை அரச மா அரைக்கும் கூட்டுத்தாபனத்தைக் கலேத்தல்

DISSOLUTION OF CEYLON STATE FLOUR
MILLING CORPORATION

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා (எம். ஷின்சன்ற் பெசோர) (Mr. Vincent Perera)

On behalf of the Hon. Prime Minister, I move,

"That this Parliament resolves under Section 19 of the Finance Act, No. 38 of 1971, read with paragraph (2) of Article 44 of the Constitution, to authorize His Excellency the President to dissolve the Ceylon State Flour Milling Corporation established by an Order made under Section 2 (1) of the State Industrial Corporation Act, No. 49 of 1957, and published in Gazette Extraordinary No. 13,982 of March 12, 1964, and to appoint one or more persons to be the liquidator or liquidators of the aforesaid Corporation."

In moving this Resolution I like to be short as to why this course of action is necessary. With the establishment of the Prima Flour Milling complex at Trincomalee, the necessity for another organization to undertake flour milling did not exist. Trincomalee can accommodate bulk carriers of 60,000 metric tons or more whereas Colombo can accommodate bulk carriers with a maximum capacity of 20,000 metric toms for which the freight charges are US \$ 20 to 30 more than for larger vessels. New technology used at the Trincomalee mill enables 75 to 80 per cent extraction of flour from wheat. On the other hand, the State Flour Milling corporation used technology that is about 25 to 30 years old, and in 1981 had incurred a loss of Rs. 63 million.

In view of the above, it was decided to terminate the activities of the Flour Milling Corporation and make use of the existing machinery, land and buildings of the corporation to establish other viable projects. Accordingly, after negotiation, an agreement was entered into between the Government of Sri Lanka and Prima Limited, Singapore, to establish a local public limited company, known as Ceylon Grain elevators Ltd., to establish and operate the following: bulk handling and storage provision for all grains, seeds, beans etc., carrying on all entrepot trade; establishment of a feed mill; encourage local cultivation and Production of feed material and purchase same.

The total investment involved is estimated at \$ 20 million. Land and buildings belonging to the State Flour Milling Corporation are leased to Ceylon Grain Elevators Ltd., for a period of 30 years on a rental of \$ 119,330 per annum. Plant and machinery was sold to the company for a value of \$ 300,000.

The service of employees in the Flour Milling Corporation have been terminated with termination payment amounting to Rs. 21 million. The retrenched employees are eligible for employment with the new company. The workers are quite satisfied with these arrangements.

The agreement with Ceylon Grain Elevators Ltd., in in force for a period of 30 years. At the expiration of the lease the demised premises together with the buildings and immovable fixtures shall revert to and become the property of the Government of Sri Lanka.

gdනය වීමසන ලදී. விஞ எடுத்தியம்பப்பட்டது. Question proposed.

එම්. හලීම් ඉපාක් මහතා (මැද කොළඹ තුන්වන) (ஜஞப் எம். ஹலீம் இஷாக் — கொழும்பு மத்தி மூன்ரும் அங்கத்தவர்)

(Mr. M. Haleem Ishak-Third Colombo Central)

Mr. Deputy Speaker, one of the reasons given by the Hon. Minister of Parliamentary Affairs and Sports for dissolving or liquidating the State Milling Corporation is that vessels of large tonnage cannot enter the port of Colombo. If I heard him correctly, he said that bulk carriers of 20,000 tons only could enter the Port of Colombo. This, I think, is completely wrong. Bulk carriers of 35,000 tons and tankers enter the Port of Colombo. Whoever gave this reason has completely misled the Government by saying that large bulk carriers cannot enter the Port of Colombo and discharge wheat.

I can tell you why the government has taken this decision to dissolve and liquidate the state Flour Milling Corporation. a few days after this Government

was formed the Prima Flour milling Corporation was set up in this country with Singapore collaboration. If Prima are in a position to import wheat in bulk carriers of 75,000 to 80,000 tons on alongside berths in Trincomalee, I do not see why, if the Government is serious in continuing with the State Flour Milling Corporation, the Government cannot make use of those facilities in Trincomalee. The reason given that you can bring only vessels of 20,000 tons into the port of Colombo is completely wrong.

Another resons given is that the workers will have the right to apply for employment in the new company. We have listened to this type of assurance, especially after this Government was formed. We know what happened when the textile mills were taken over by private companies. Today there are thousands of these workers on the streets. Some of them have not been paid their compensation even though labour tribunals, magistrates' courts and even the Supreme Court has held that compensation has to be paid to them.

I know the case of Mr. U. E. Perera, a former member of the Kotte Urban Council, who for the last seven years has been trying hard to get the compensation awarded to him by the labour tribunal, by a magistrate and finally by the Supreme Court. I raised this matter on the Floor of this House, and I have also written to His Excellency the President on this matter. I also raised this when the Votes of the Ministry of Textile Industries were taken up in this House. But nothing has happened. The same fate will befall the workers of the State Flour Milling Corporation.

I say that the reason why the Government has taken this step of liquidating the State Flour Milling Corporation is to satisfy Prima. They have established this company, and today the consumer is expected to pay whatever price they charge for their products. A pound of their bread is sold at Rs. 8 when the ordinary consumer cannot afford to pay Rs. 2.80 for his pound of bread.

I appeal to the Government to consider the fact that thousands of workers are going to be thrown to the streets and that no compensation will be paid to them. Applications for employment will be called from these workers but I am sure that thousands will be on the streets if this proposal is accepted by the Government.

සරන් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා(කලවාන) (திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம—கலவாண)

(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

Mr. Deputy Speaker, I think the Hon. Minister has, very appropriately, been given the task of moving this particular item. On many days, when we commence the Business of the House, he begins by moving

[සරන් මුන්තෙට්ටුවෙගම මහතා]

obituaries of Members of this House who have passed away. Now he is moving the obituary of a state corporation! I think this is the first obituary of a state corporation, but I think there will be a number of such obituaries which will have to move in due course.

ලංකා රාජා පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාව විසූරුවා හැරීමට ගෙතෙන මේ යෝජනාව, විදේශීය කොම්පැනියකට කරන පාවාදීමක්.

මැද කොළඹ තුන්වන ගරු මන්තීතුමා (හලීම් ඉෂාක් මහතා) කාරණා දෙකක් මතක් කළා. එක කාරණයක්, එතුමා පෞද්ගලිකවම දන්නා දෙයක්. එනම්, නැව් කොළඹ වරායට ඇතුළුවීම පිළිබඳ කාරණය. නමුත් ඊට වඩා ලොකු පුශ්න මෙතැන තිබෙනවා. නිදහස් වෙළඳ පුතිපත්තියක් අනුගමනය කරනවාය කියදදී. මේ ආණ්ඩුව තරම් ණයට මිළ මුදල් ලබා ගත් ආණ්ඩුවක් ඉතිහාසයේ තැත කියමිත් පුරසාරම දෙඩද්දී රජයෙන් සංස්ථාපිත කර තිබෙන රාජෳ පිටි සංස්ථාව දියුණු නොකරන්නට කිසීම හෙතුවක් තිබුණාද? ඒකට උපකරණ අවශා නම් ඒවා ගෙන්වා රාජා පිටි සංස්ථාව දියුණු තොකළේ මන්ද? පුමා සමාගම කරන කාර්ය හාරය රාජා පිටි තිෂ්පාදන තීතිගත සංස්ථාව කරන්නට බැරි වූණේ මොකද කියන එක අපි දකගත්තට ඔතැ. මේ පුමා සමාගම අපට උදවිවට ඇවිත් තිබෙන සමාගමක් නොවෙයි. ඒක පැහැදිළිව මතක තබා ගන්නට ඕනෑ. ඒක රජයක් විසින් දෙන ආධාරයක් නොවෙයි. ඒක පෞද්ගලික කොම්පැණීයක්. පෞද්ගලික කොම්පැණීයක් ලංකාවට ඇවිත් අවූරුදු තීස් ගණනක කාල සීමාවක් තුළ මේ "බීස්නස්" එක කරන්නේ මොකටද? අපට ආධාරයටද? ලංකාවට උදව් කරන්නද? ලංකාවේ ජනතාවට කන්න පාන් නැති නිසා පාන් හදල දෙන්නද මේ අය ඇවිත් ඉන්නෙ? නැහැ. ඒ අය ඇවින් ඉන්නේ ලාහ ලබා ගන්නයි.

ලීමා සමාගම අඹරන පිටිවල මුඩ්ඩ wheat bran කියන එක කොහාටද යන්නෙ? ලීමා සමාගම ඒ ගන්න විට බෑන්වලින් හම්බ කරන මුදල කොපමණදයි ඇමනිතුමාට කියන්නට පුළුවන්ද? ඒවාට ලෝක වෙළද පොළෙන් ලබා ගන්නා මුදල කොපමණද? කවුරුත් මේවා දන්නවා.. මේක සෙල්ලමක් නොවෙයි. මේක අපට ආධාරයකුත් නොවෙයි. මේක වෘණිජ කොම්පැණියක්. ලාග ලබාගන්න ඇවිත් ඉන්න සිංගප්පූරුකාරයො ටිකක්. ඒ අය ඇවිත් ලාග ලබල අපේ පාරිභෝගීකයාගේ ජීවන වියදම තව ටිකක් ඉහළ නංවන්නට එය හේතුගුන වී තිබෙන කොට, මේ කාර්ය ගාරය කරන්නට පුළුවන්කම තිබුණු, කරන්නට උත්සාහ කළ රාජා පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාව විසුරුවා ගරින්නට යෝජනාවක් අනුමත කරන්නය කියා නමුන්තාන්සේලා මේ සභාවට ඇවිත් අපට කියනවා.

මේ ඒතියා තිදහස් වෙළඳ පුතිපත්තිය යටතේ රාජා සංස්ථා සියල්ලම මරා දමන්නට තමුන්නාන්සේලාට වුවමනා නම් ඒක කරන්නට නමුන්නාන්සේලාට බලය තිබෙනවා. ශක්තිය තිබෙනවා. නමුත් මේ සභාවට ඇවිත් ළදරුවන් රවටන විධියේ හේතුන් අපට ඉදිරිපත් කිරීම මේ සභාවේ උදවියට කරන තිගුහයක්; බුද්ධියට කරන නිගුහයක්. නමුන්නාන්සේලා කියනවා නම් මේ කටයුත්ත ගැන කම්කරුවන් බොහොම සතුවිත් ඉන්නවාය කියල. නමුත් මේ කටයුත්ත ගැන කම්කරුවන් නම අපුසාදය පළ කරන බව මම පෞද්ගලිකව දන්නවා. දවසක් මේ කම්කරුවන් කොල්ලුපිටියෙ හන්දියෙ මහ පාරෙ හිටියා. ඒ අයට කතා කරල කීය කීය හරි දුන්නම හරිය කීයා හිතනවා. නමුත් ඔවුන් හොඳටම බැණ බැණ හිවියෙ. කොල්ලූපිටියේ රාජා පිටි සංස්ථාවේ මූලස්ථානයට ඇවිත් පාරිතෝෂික මුදල අරගෙන ඒ කම්කරුවත් බැණ බැණ හිටිය. ඔවුත්ට අතාගතයක් තැහැ. ඔවුත් මහ පාරට බස්වා තිබෙනවා. ඒ සියලම දෙනාට පුළුවන්ද, තිකුණාමලයට යන්න? බොහෝ දෙනෙක් මෙහෙ පදිංචිකරුවත්. තුකුණාමලයට ගිහින් රක්ෂාව කරන්නට ඒ අයට පුළුවන් කමක් නැහැ. ඒ හැරත් මැද කොළඹ තුන්වන ගරු මන්තීතුමා කිව්වා වාගේ ජීමා සමාගම මේ කම්කරුවන් ගත්තේ නැහැ. මම හිතන හැටියට f්ලීමා කොම්පැතියට කම්කරුවන් ගැනීමේදී ලොකුම නුසුදුසුකම වන්නේ පරණ සංස්ථාවේ වැඩ කළාය කියන එකයි. සේවකයන් බදවා ගන්න විට පරණ පංස්ථාවේ වැඩ කිරීම ලොකුම නුසුදුකම වෙනවා. ජුමා සමාගමන් සමග සාකච්ජා කර, ඒ හිටපු සේවකයන් සියලු දෙනාවම ජුමා සමාගමේ සේවකයන් වශයෙන් ගන්නවා කියා මේ ගරු සභාවට සහතිකයක් දෙන්නට තමුනාන්සේලාට පුළුවන්ද? බැහැ. මම කියන්නේ ඒකෙ අතික් පැත්ත. [බාධාකිරීම]

මන්තීවරයෙක් සමාජනයට සේව සංකෝජය වෙත bereins

(அங்கத்தவர் ஒருவர்) (A Member) கே දෙනෙක් අරත්.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(නිල. අඳුන් ආුන්මිනස් ලිකාසය) (Mr. Sarath Mutteuwegama) වික දෙනෙක් අරන් ඇති.

ගාමිණි දිසානායක මහතා

(திரு. காமினி திரைநாயக்க) (Mr. Gamini Dissanayake)

What were you doing on the road at Kollupitiya.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

(திரு. சாத் முத்தெட்டுவெகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Why, I was moving about on the road.

ගාමිණි දීසානායක මහතා

(திரு. காமின் திஸாநாயக்க)

(Mr. Gamini Dissanayake)

You were the leader.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා ලැසු දැන දැන දැන දැන

(திரு. சரத் முத்தெட்டுவேகம்)

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

No, I did not even know. I quite casually came across them.—(Interruption) The Duty Free Shop is far away. I, in fact, told them your address to go and see you. I told them that you were close by.

f ලිමා සමාගමෙන් කම්කරුවන් ගන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීම] අපොයි අම්මේ! ජන්දය දුන්නා. උපාලි විජේවර්ධන මහතාන් "මියුනිසිපල් ඉලෙක්ෂන්" එකේදී ජන්දය දුන්නා කියා මා කීප වතාවක් කියා තිබෙනවා. කොබ්බැකඩුව මහතාගෙන් ජන්දය දූන්නා. [බාධා කිරීමි] අඩුම වශයෙන් රාජෳ පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාවේ සේවය කළ කම්කරුවන්වවන් f ලීමා සමාගමේ සේවයට ගන්නවා කියා සහතිකයක් ලබා දෙන්න රජයට පුළුවන්ද? නමුත් අපට කියන්න බැහැ මොකක් හරි බරපතල හේතුවක් තිබෙනවා නම් ඒ අය සේවයට ගන්න කියා. බරපතල හේතුවක් නොතිබෙනවා නම් රාජෳ පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාවේ සියලුම සේවකයන් සේවයට ගන්න.

g.co. 4.17

ආර්. එම්. කරුණාරත්ත මහතා (ඌව-පරණගම)

(திரு. ஆர். எம். கருணூக்வ-ஊவ-பானகம்)

(Mr. R. M. Karunaratne-Uva-Paranagama)

ගරු තියෝජා කථාතායකතුවනි, රාජා පිටි නිෂ්පාදන තීතිගත සංස්ථාව විසුරුවා හැරීම පිළිබදව සාකච්ජා කරන මේ විවාදයේදී අපේ කලවාන ගරු මන්තීතුමා, (සරත් මූත්තෙට්ටුවෙගම මහතා) එතුමාගේ දේශපාලන පක්ෂයට දර්ශනය ගෙන එන්නේ රුසියාවෙන් නීසා, මෙයට කෙලින්ම විරුද්ධ වූණාය කීයා මා හිතනවා. මෙහි ඇතුල් පැත්ත සමහර විට එතුමා නොදන්නවා වෙන්න පුළුවන්. f ජීමා සමාගම මගින්

This, I chief, is completely wron

රුපියල් දස ලක්ෂ 350 ක් වියදම් කර–එයට පක්ෂව කථා කරනවා නොවෙයි. ඇත්ත තත්ත්වය පැහැදිලි කිරීම අපේ යුතුකමක්ව තිබෙනවා—්රීමා පිටි කර්මාන්ත ශාලාව තිකුණාමලයේ ඇති කළා. එම කර්මාන්ත ශාලාව මගින් ලංකාවට අවශා පිටි අවුරුදු 20 ක් නොම්ලයේ අඹරා දෙනවා. අවුරුදු 20 ක් ගිය විට එම කර්මාන්ත ශාලාව ලංකා රජයට අයිති වෙනවා. එතෙක් ආහාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සැපයෙන තිරිභු පිටි කර්මාත්ත ශාලාව මගිත් නොම්ළයේ අඹරා දෙනවා. කොළඹ තිබෙන රාජෳ පිටි නිෂ්පාදන නීතිගත සංස්ථාව ඉතා කුඩා එකක්. එහි අඹරන්නට පූඑවන් වන්නේ ලංකාවට අවශා පිටි පුමාණයෙන් 15% ක් පමණ සුළු පුමාණයක්. මෙම ආයතනය අවුරුදු ගණනාවක්ම පාඩුවෙන් පාඩුවට පවත්වාගෙන ආවා. මෙහි තිබෙන්තේ 1960 ට පෙර සවි කරන ලද පරණ මැෂින්. මේ කර්මාන්න ශාලාවට තවිත මැමින් දුන් සවී කරන්නට ගියොත් කෝටී සියයක පමණ මුදලක් රජයට වැය කරන්නට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා මෙම සංස්ථාව විසුරුවා හැර එය නවීකරණය කිරීම සඳහා සීමා සහිත සමාගමකට පවරන්නට කටයුතු කරනවා.

ඒ වාගේම 1985 වන විට ලංකාවෙ සහල් නිෂ්පාදනය වැඩි වි සහල්වලට කරන්න දෙයක් නැති ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙනවා කියා ගුවන් විදුලිය මාර්ගයෙන්, රූපවාහිනිය මාර්ගයෙන් ප්‍රචාරය වෙන බව අපි දන්නවා. ඒ තත්ත්වය ඇති වූවහොත් අපි සහල් පිටරට පටවන්න ඔනෑ; නැත්නම් ලංකාවට ගෙන්වන තිරිතු ප්‍රමාණය අඩු කරන්න ඕනෑ. ජිම්මා කර්මාන්ත ශාලාවට පිටි නිෂ්පාදන කටයුතු හාර දීමෙන් ලංකාවේ ධානා නැත්නම් සහල් අඹරා එයින් යම්කිසි පිටි ප්‍රමාණයක් නිෂ්පාදනය කරන්න ප්‍රඵචන්කම තිබෙනවා. එවැනි නව්කරණයක් කිරීම සඳහායි මේ ආයතනයට රජයේ අනුමතිය දී තිබෙන්නේ කියා පසුපෙළ මන්තීවරයෙක් වශයෙන් මා කියා සිටිනවා. මෙය රටට වැඩදායක දෙයක්. මොකද, ලංකාවේ ධානා වගී වගාව වැඩි වූවහොත් 1960 ට පෙර තිබුණු මැමින්වලින් ඇඹරීමේ කටයුතු කරන්න අමාරු තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කිලා. ජැප් ඥාප්රිතුර්ලිඛාපාය) (Mr. Sarath Muttetuwegama) මේක විතාශ කර දමත්ටයි හදන්නෙ.

ரு**ட். එම். කරුණාරත්ත මහතා** (திரு. ஆர். எம். கருணுத்ன) (Mr. R. M. Karunaratne)

නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම නියම තත්ත්වයට අපට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. ඒ පිළිබදව නොයෙකුත් පර්යේෂණ පවත්වා තියෙනවා. මොකද? මේ ආයතනය ලංකාවෙ ධානෳ වර්ග අඹරා ලංකාවට අවශෘ දෙයක් නිෂ්පාදනය කරන්න ඕනෑ. එහෙම කරන්නේ නැති නම් අපේ රටෙ නිෂ්පාදනය කරන සහල්වලට කරන්නෙ මොනවාද කියන පුශ්නය මතු වෙනවා. අන්න ඒ පුශ්නයටයි ආණ්ඩුව මුහුණ දෙන්න හදන්නේ කියන කාරණය මේ අවස්ථාවේදී පැහැදිලි කර දීම යුතුකමක් නිසයි මම මේ වචන ස්වල්පය පුකාශ කළේ.

fost before tea Sir we were discussing the subject of

he liquidation of the Flour Milling Corporat

අ.තා. 4.20

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල) (திரு: லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி—அத்தனகல்ல)

(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

ගරු නියෝජා කථාතායකතුමති, ඌව-පරණගම මන්තීතුමා සදහන් කළ විධියට හාල් ඇඹරීම නොවෙයි මෙනන පුශ්තය වී තිබෙන්නෙ. පුශ්තය මේකයි. දැන් රජයට අයිති සංස්ථාවක් අහෝසි කරන්න යනවා. මේ අහෝසි කරන්න යාමේදී ගන්නා ලද පියවර ටික ගැන මදක් කල්පතා කර බලන්න ඔනැ. මූලින්ම මේ සංස්ථාව තිබුණෙ කොහොමද? ඇත්ත වශයෙන්ම මෙහි නිෂ්පාදනය ආරම්භ කළේ 1968 දීයි. 1961 දී පටන් ගත් මෙහි නිෂ්පාදනය ආරම්භ කළේ 1968 දීයි. 1975 වන විට ටොන් හැන්නැ දහසක් නිෂ්පාදනය කරන්නට පුළුවන් වන විධියටයි මෙහි කටයුතු සකස් කරගෙන ආවේ.

ගරු තියෝජා කථාතායකතුමති, මෙම සංස්ථාවෙ ලාහ–අලාහ බැලීමේදී අපට පෙනී යන්නෙ මොකක්ද? එහි ලාහ–අලාහ පිළිබද සම්පූර්ණ විස්තරයක් මා ළහ තිබෙනවා. 1972 දී ලබා ඇති ලාගය රුපියල් දස ලක්ෂ 3.6 ක් වෙනවා. මම දස ලක්ෂවලින් කියන්නම්. මොකද? මිලියන් කියන ඉංගුීස් වචනයට දස ලක්ෂ කියන වචනයයි සිංහලෙන් පාවිච්චි කරන්නෙ. ගරු නියෝජා කථානායකතුමති, 1973 දි ලබා ඇති ලාගය රුපියල් දශ ලක්ෂ 12 යි. 1974 දී දස ලක්ෂ 39 ක ලාගයක් ලබා තිබෙනවා. 1975 දී ලාභය දස ලක්ෂ 11 යි. 1976 දී ලාභය දස ලක්ෂ 30 යි. නමුත් 1977 දී දස ලක්ෂ 15 ක පාඩුවක් සිදු වී තිබෙනවා. නමුත් 1978 දී ලබා ඇති ලාහය රුපියල් දස ලක්ෂ 45 සි. 1979 දී ලාහය දස ලක්ෂ 10 යි. 1980 දී ලබා ඇති ලාහය දස ලක්ෂ 1 යි. මන්න තත්ත්වය. 1981 දී තමයි නව්කරණය කරන්න ඕනෑය කියා යන්නු ඇණවුම් කරන්න බලාපොරොන්නු වුණේ. නමුත් මොකක්ද සිදු වුණේ? 1981 වන විට එක පාරටම "f පුමා" කියන ආයතනය ලංකාවට ආචා–මෙනනට ආවා–ගරන්න. එහෙම ඇවිත් 'ගේන් එලිවේටර්' කියන ආයතනයක් ආරම්භ කළා. ඊට පස්සෙ මෙන්න මේ විඨියෙ විශාල දක්වීමක් පතුයක පළ කර තිබුණා:

The Ceylon Grain Elevators Limited: Issue of 6,000,000 ordinary shares of Rs. 10/- each at par.

මෙන්න මේ විධියට විස්තර පළ කර තිබුණා.

The Directors of the Company-I will read out the names: Cheng Tsang Man-Co. Director, 11-K Evelyn Road, Singapore 1130. Cheng Chih Cheng-Co. Director, 11-H Evelyn Road, Singapore 1130. Cheng Chih Kwong-Co. Director, 11-E Evelyn Road, Singapore 1130. Tan Hong Tjioe-Co. Director, 160, Coronation Road, Singapore 1026. Oei Kiat Tho-Co. Director, 21, Barker Road, Singapore 1130. Ferry Teguh Santosa-Co. Director, 9, Astrid Hill, Singapore 1026 Cheng Chih Hui-Co. Director, 11-G Evelyn Road, Singapore and Tan Beng Chuan.

ඊට පස්සේ තවත් එක නමක් තියෙනවා. නමුත් ඒ රජයෙ නායකයකුගෙ නමක් නිසා ඒක මම කියන්න යන්නෙ නැහැ.

Mr. Kenneth chew, Group Financial Co-ordinator, Prima Limited, 201, Keppel Road, Singapore, and SGV-Goh Tan Satchi Pasu Pte. Ltd., 3rd Floor, Cargills Building, P.O.Box 918, Colombo 1 are the Secretaries of the company.

The Ceylon Grain Elevators Limited is supported and promoted by Prima Limited, Singapore, a brief description of which is given below:

"Prima Limited Singapore. The Company was incorporated in Singapore in 1961. The Company became a public Company listed on the Stock Exchange of Singapore and Malaysia in 1969. The company has an issued and paid-up capital of S \$ 30,000,000 and a total shareholders fund of S \$ 79,844,001 as at 31st December, 1981."

1981 වන විට රුපියල් දස ලක්ෂ 38 ක් වියදම් කර ආරම්භ කළ ආයතනයෙන් අවුරුදු දහයක් තුළදී රුපියල් දස ලක්ෂ 151 ක ශුද්ධ ලාභයක් ලබාගෙන තිබෙනවා.

You can just imagine how many times it has capitalized. It has got capitalized five times. The investment has been Rs. 38 million and the profits

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

were Rs. 151.9 million. What is the reason for you to close it down? There is no reason whatsoever because it has been an organization or a corporation which has given profits.

ඊට පස්සේ 1981 දී මෙය නවිකරණය කරන්න තිබුණා. මෙය 1981 දී නවිකරණය කරන්න තිබුණු බව ඌව-පරණගම ගරු මන්තුිතුමාට (ආර්. එම්. කරුණාරත්න මහතා) මම මතක් කරන්න කැමතියි. මෙය කාගෙන්ද ලැබුණේ? ඇයි නවිකරණය නොකළේ? සමාජවාදී රටකින් මේ රටට ආයතන තුනක් ගෙනත් දුන්නා. එයින් එක ආයතනයක් තමයි, ටයර් සංස්ථාව. එය නවිකරණය කරන්නට දෙවැනි පියවර ගත්තා. අඳුත් යන්තුෝපකරණ හයි කරන්නට තීරණය කළා. දෙවැනි ආයතනය තමයි, වාතේ කර්මාන්ත ශාලාව. මම හිතන හැටියට ඒකට දුන් කණකොකා හඩන්න යනවා. එහි නවිකරණය කල් දම-දමා යනවා. තුන්වැනි ආයතනය පිටි කර්මාන්ත ශාලාව. මෙය නවිකරණය කරන්නට 1981 දී මුදල් ඉල්ලූ විට රජය මුදල් දුන්නේ නැහැ. ඒ වෙනුවට රජය මොකද කළේ? පිටි සංස්ථාවේ තිබුණු ඉලෙක්ටුක් සහ කර්මක යන්තුෝපකරණ ඔක්ෂන් කර සම්පූර්ණයෙන්ම විකුණා දම්මා. ඊට පසුව, විදූලි යන්තුෝපකරණ හා කාර්මික යන්තුෝපකරණ තවත් කොටසක් ඇතුළේ තිබුණා.

The mechanical and electrical equipment was handed over to the Ceylon Steel Corporation.

Then the Government wanted to find out whether this Corporation could make rice flour, but ultimately they found that this was not meant for rice milling. You had to get new equipment for it. Therefore, the rice flour production scheme became a separate organization.

Therefore, when you look into the objects of Grain Elevators Ltd., you will observe that it has nothing to do with feeding the people. It is to feed Prima only. The objects are stated in the prospectus of the company. This is what they wanted to do, Sir. It says:

"The directors, after taking into consideration

- 1. The strategic location of Sri Lanka for the entrepot business of the Middle East."—(Interruption)
- I will tell you because you are creating the public impression in this country that you are producing this to feed the people of this country. Do not think that the Singaporeans are going to feed Sri Lankans only. This is a business to feed other people in other areas. What is the market that we are having here. We are having only 15 million people here; That is a small market. This is entreport trade.—(Interruption) Precisely. That is what I say. For whom? Not only for us, but for others, too.

Then, Sir, the second reason is, "the potential of the poultry industry and the requirement of high quality formula feed products in Sri Lanka."

අපට කත්ත දෙන්න කොවෙයි. This is another object. This is one of the targets. Thirdly, "the technical know-how available to the company through its promoter"; and, lastly, with the extensive and the wide experience

the directors of the company have in grain milling, entrepot trade and feed milling. They are of the opinion that investors in the capital of the company can, if no unforeseen circumstances intervene, participate to receive a fair and reasonable return to their investment after the first year of full operation of the company."

අපට කන්න දෙන්න නොවෙයි, කුකුළන්ට කන්න දෙන්න. පළමුවැති අවුරුද්දෙන් පස්සේ නමයි ගරා ගැනීම පටන්ගන්නේ. ්ලීමා එකත් පළමුවැනි අවුරුද්දේ සාධාරණ විධියට හිටියා. මූලින් කිව්වේ මොකක්ද? ්ලීමා එක එන්න ඉස්සර වෙලා ශත 72 ට, ශත 80 ට තිබුණු පිචි ශත 60 ට බැස්සුවා. ආවා ්ලීමා අද කෙළවර වෙලා තිබෙන්නේ කොහෙන්ද? රු. 2.80 වෙලා දුන් 2.50 ට වෙලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේලා මේ සම්බන්ධයෙන් ශී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට දොස් කියනවා. ඒ කාලයේ පිටි තිබුණා. ඒ කාලයේදී අපට ලාබෙට පිටි ගන්න කුම තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] පාන්දර හතරට තමයි පෝලිමේ හිටියේ. නමුන් අද මොකද වෙලා තියෙන්නේ? රුපියල් අටට විකුණන පාන් වර්ග අද තිබෙනවා. ඒවා කමක් නැහැ. තමුන්නාන්සේලාට! රුපියල් පහළොවට විකුණන පාන් වර්ග තිබෙනවා.

තියෝජා කථානායකතුමා

(பெதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Are you concluding your speech?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

No, Sir.

තියෝජා කථාතායකතුමා

(பேரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 5 p.m.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව භාවකාලිකට අත්තිටුවන ලදින්, අ.හ. 5 ට නැවත පවත්වන

அதன்படி அமர்வு பி. ப. 5 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மிண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 5. P.M. and then resumed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා

(கிரு, எக்ஷ்மன் ஐயக்கொடி)

(M. Lakshman Jayakody)

Just before tea Sir we were discussing the subject of the liquidation of the Flour Milling Corporation. I do not know whether this Corporation was established under a Soviet-Lanka agreement where soft loan terms were given for the construction of the Flour Milling Corporation and in the agreement I could recollect that a very broad term was used: "An agreement for the benefit of the people of Sri Lanka". So when one said it was for the benefit of the people of Sri Lanka, it also meant that under the soft term loans that we got from the Soviet Union at that time I do not think anyone envisaged a liquidation. I do not know, I do not think, it is absolutely necessary to inform a country who has given us a loan on a soft term basis, a bilateral

loan on a very friendly basis, but I think there should be at least some indication to them as to why we were doing it. I say this because, suddenly the present Chairman Mr. Hewath Fernando came to know about the liquidation in September 1982 by a letter when he wanted to expand this organization. He wanted to modernize this factory. He wanted to bring in new equipment into it. But then suddenly in September 1982 he was informed that it is to be liquidated. I think Sir, it is something that is not quite proper. And it was in the same month that the aid givers had wanted to offer to the Corporation the new plan to re-construct the project. Therefore, Sir, I think it is the duty of the Government to let us know why this step was taken, why they want to liquidate it.

At the last meeting of the Flour Milling Corporation the idea was to store grain in the buildings that are there, and they are going to use the elevators that are there for the storing of animal feed. This was also a last moment job. So I must also bring to your notice, the Corporation would have invoiced even for spare parts for its modernization, and its entire programme, the 1982 modernization programme, had to be cancelled and ultimately the Government started to purchase grain under PL 80 and hand it to Prima for the milling of wheat.

In this context, Sir, I must bring to your notice two or three matters. Hitherto, the Flour Milling Corporation used to mill the entire seed and get the bran, the wheat germ as well as the flour, and we have been used to that pattern for the last so many years of using all three in our milling. But when we get flour from Prima, as the hon. Member for Kalawana mentioned, the flour is removed and the wheat bran and germ are sent abroad. That is the price we have to pay. I am informed that a bottle of wheat germ oil is about fifty thousand rupees or something, today's price. Such a valuable high protein type of oil is not available to us-I do not know whether my figure is wrong, whether it is five thousand or fifty thousand, I cannot say, but it is a very valuable type of oil. And the wheat bran is the most important thing. As you are aware, Ata Flour with the bran is used to make 'chapatti', the staple food in North India. So the valuable part is taken away by Prima and we are trying to make our palate get used to Prima bread, and I must say it is like husk. It has a better look, but to my mind it has no strength at all. I suppose the medical people on the other side could let us know whether bran mixed with flour is better or not, that is a subject I do not know. Anyway, one has to look into the matter carefully, whether we are getting a proper return for the purchase of wheat under the PL 480. I see in some of these reports-this is an agreement under the United States Public Law 480-that the amount of delivery we are giving to Prima is becoming less. In other words, Prima is not working up to total capacity. My charge is it has to commission 600,000 tons of flour per year, but it commissions only 400,000 tons. So I would like to know whose fault it is, whether we are giving less wheat to them to mill or whether they are not doing a proper job? I would like to know that. I want to know from the Government whether Prima are milling to capacity, if not, what is the reason? It may be that we do not buy the required amount of wheat and give them for milling, or it may be the other way, or are they controlling the milling according to whether or not they are going to get a better price for their bran or for their germ oil? Are they controlling the production level also in the Prima according to their whims and fancies?

Now, his is something that one has to go into. Of course, we are being fed; we are being given the required tonnage of wheat, but one has to see how the milling programme goes on, because we have no control whatsoever, whether we are getting the maximum tonnage at the proper time or whether we are purchasing it at a very high price. We do not know whether we are being played out even where the purchase and sale of wheat are concerned. I say it because of this. I am quoting from page 403 of the Bulletin of the Central Bank of March 1983. It says:

"The Prima (Ceylon) Ltd, (PCL) delivered 19,900 metric tons of flour to the Food Commissioner in March, 1983 indicating a decrease of 43 per cent"—

Just imagine, it is half the production!

-" when compared to the amount delivered in the same month last year."-

There is a percentage drop.-(Interruption)-No, he has to do that.

-" The Food Commissioner imported 109,000 metric tons of wheat grain during March 1983."

Now, we would like to know at what price. We all know that the price of wheat is coming down in the world. We also know that the prices of various other commodities are coming down. Though we have gone for this "donkey" devaluation, all the prices in the world are coming down. We would like to know whether the price of wheat is coming down. I do not know why we went in for this devaluation! Because my hon. Friend is the Acting Minister I do not want to worry him, but when the Minister comes I will take it up with him. Let us know the price of wheat that we buy. Now, what does this Bulletin say? It says:

"The stock of flour with the Food Commissioner at the end of March 1983 is estimated at 22,500 metric tons."

My point is this. Our production now is less. It was 43 per cent last year. It may be that we have not bought the required tonnage of wheat under PL 480 and given it to them. It may be that the price of wheat flour may go up. We want to have a categorical statement from the Government whether the price of wheat will go up.

[ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා]

After 1982 they had a quality test. In that quality test, Sir-this is subject to correction - the flour in the State Milling Corporation was proved to be superior to Prima medically, when it was medically analysed. Secondly, Sir, they have found-this is also subject to correction-that even the humidity of Prima flour was 11 per cent whereas the humidity of the four of the State Flour Milling Corporation was 8.9 per cent. You can just imagine! These are the results that are coming out.-(Interruption)-Who gave this information? The people who are working there. I think one has to look into this matter more carefully at a time when we are going to wind up an organization. With regard to the sale of flour to the Food Commissioner, I am informed that Prima gets an advantage as against the State Flour Milling Corporation.

Now, with regard to the Flour Milling Corporation flour, the Corporation had to use its marketing organization to sell its flour. It was done internally within the country. Even to sell to the Food Commissioner they have to use it marketing organization. But the Prima Complex need not; they just come and dump the flour; they come and deliver the flour. The Government has a contract to purchase the flour. Therfore, I think it has been a very unfortunate situation where we have to follow. This is a Government organization. Just because who all these people come from Singapore puzzle us and threaten us in the manner that they have been doing all these year, it has been most unfair that we have to close this Corporation. It may happen even to the Steel Corporation-mark my words.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා

் (திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம்) அவன்றையின் பெரி

(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I think, to all the corporations.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා

(திரு. லஷ்மன் ஜயக்கொடி)

(Mr. Lakshman Jayakody)

Even the other day team had come from abroad and they looked into the activities of our Corporations through the COPE organization and they recommended to turn it into a Company. Now, they have even said that the Railways should go; everyone

and given it to them, it may be that the price of wheat flour may go up. We want to have a categorical

should go; almost all the existing Corporations that are not doing well should capitalize and go private. Here, the Minister of Lands and Land Development and Minister of Mahaweli Development is now threatening to do that. He is going to do that. That means, we can be hundred per cent sure that some of the Corporations coming under him are definitely getting wound up. What are the ones that you have decided should go? I think he will reply to that. (Interruption). Low lying Areas Reclamation, I think it is a different organization. But, anyway this is a new concept. Therefore when you have a new concept, of winding up of these corporations, remember that this is Government money. It is not the money of a particular Government, it is not from the coffers of a particular set of executives; it is the money of the people. So, since it is the money of the people, I think one should not take up the position and say, "We are going to wind up ". There have been donors; there are many countries that have given donations to set up these corporations on soft loans. The World Bank gave us soft loans. Where the World Bank is concerned, we are prepared to do. When other countries give soft loans on the same terms, we are not prepared to do. Therfore, Sir, I think it may have come from the Soviet Union, it may have come from India, it may have come from any non-aligned country or an aligned country, it may have come from the West, it has been a bilateral agreement between country to country, that bilateral agreement has taken place on a soft loan basis rather than on a commercial basis. It may be that it is our property and our decision. True but, it is our duty to inform the donor country at least that we are carrying out this operation, because of the subsequent support they have given us. Free technology would have come to us. I know in the case of the Steel Corporation there are workers who have been sent from here to the Soviet Union to be trained there. When they come here ultimately what did they do? It is the same with the Flour Mill. There are trained people trained by them, in the technology as well as the methodology of all that. They are just thrown into the dust-bin overnight. It is not fair. Can you do that with the World Bank? Can you do that with the IMF? Can you do to the other donors? You cannot. Therefore, I think it is most unfair not to allow and not to inform that particular country who gave us this donation which now you are to wind up for no reason at all.

the United States Public Law 480-that the amount of

[நிகழ்ச்சித்தொடரை, 1983 ஜூலே 6, புதன்கிழமைய அதிகார அறிக்கையிற் பார்க்க.]

For continuation of Proceedings see OFFICIAL REPORT for Wednesday, 6th July 1983.)

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මූදුණය සඳහා ස්වකීය කථාවල තිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රීසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන එහි ඒවා පැහැදිලිව දක්වා එම පිටපත හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත

1983 ජූලි 19 වන අගගරුවාද

නොඉක්මවා ලැබෙන සේ එවිය යුතුයි.

குறிப்பு

அங்கத்தவர்கள் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களே அறிக்கையிற்றெனியாசக் குறித்து பிழை திருத்தங்களேக் கொண்ட பிரதியை ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு

1983 ஜுலே 19, செவ்வாய்க்கிழமைக்குப் பிந்தாமற்

வடைக்கக்கூடியதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in this Report and the copy containing the corrections must reach the Editor of HANSARD,

not later than

Tuesday, 19th July 1983

දුයක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විචාද වාර්තාවල වාර්ෂික දුයක මීල රු. 200/- කි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශා නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපැල් ගාස්තුව ශත 90 කි. කොළඹ 1, තැ. පෙ. 500, රජ්ගේ පුකාශන කාර්යාංශගේ අධිකාජි වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දුට පුථම දුයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දුයකත්වය ලබාගෙන විචාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දුයක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா: ஹன்சாட் அனிகார அலிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பேரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சாட் தனிப்பேரதி ரூபா 2·50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அ<mark>த்தியட்சர், அரசாங்க வெளியிட்ட</mark>லுவலகம். த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அணுப்பி பூரதிகளேப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவெம்பர் 30 ந் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அணுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions: The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.